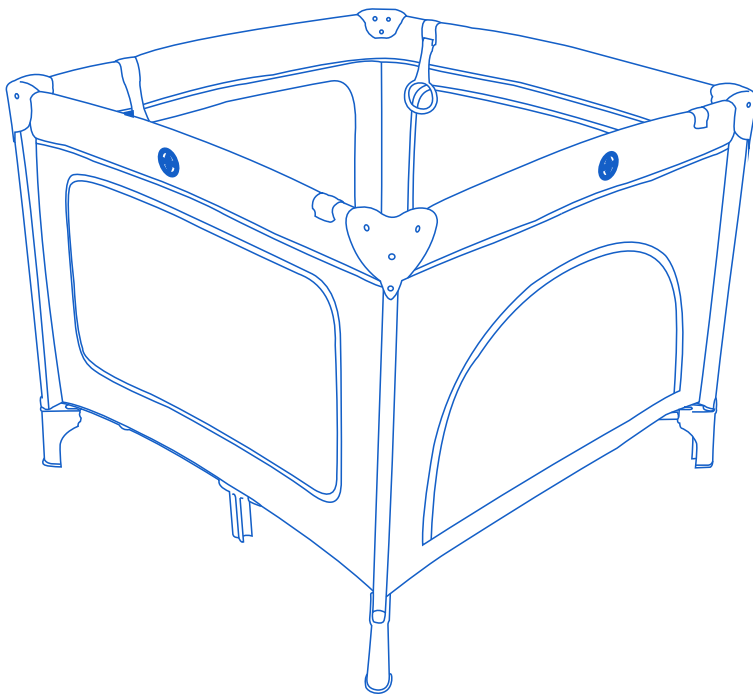




# ENJOY

*square playpen*

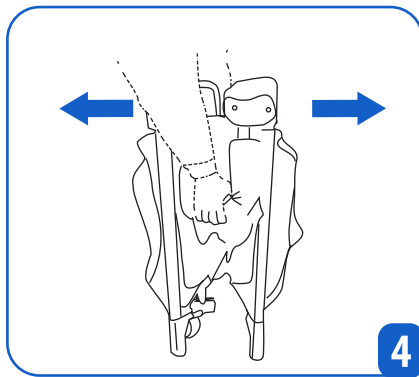
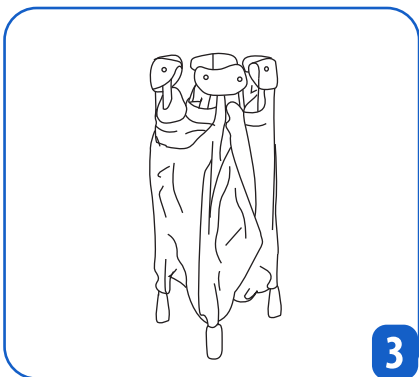
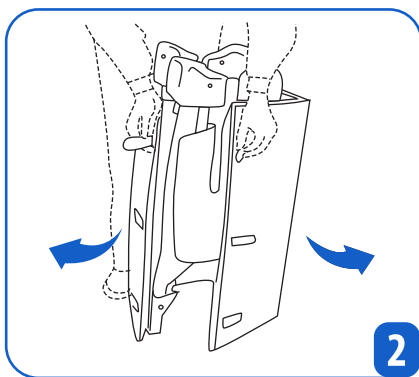
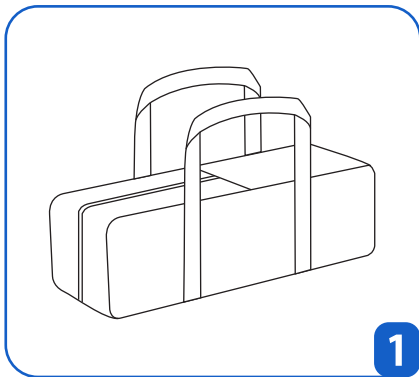
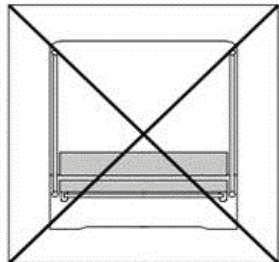
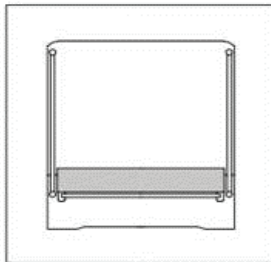


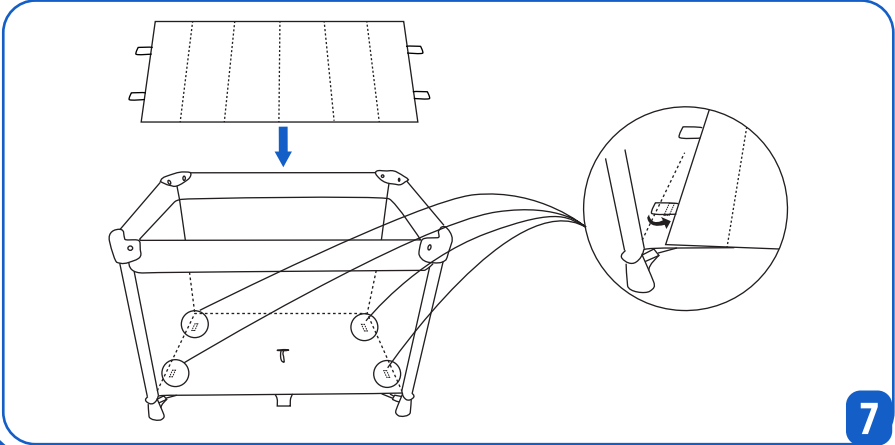
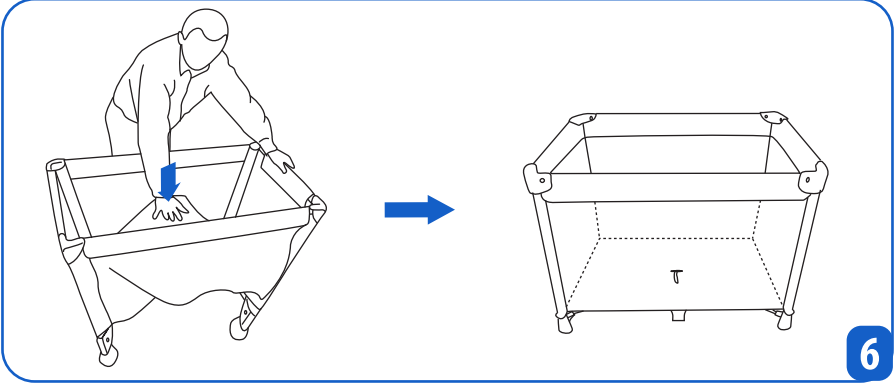
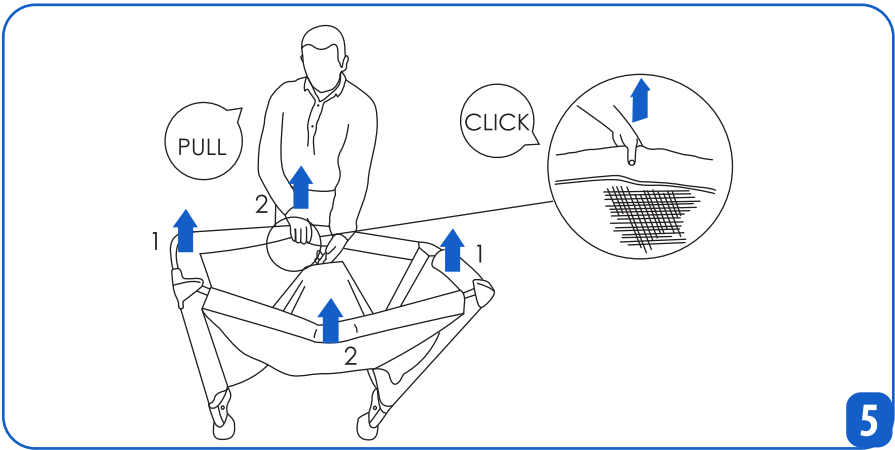
up to 36m

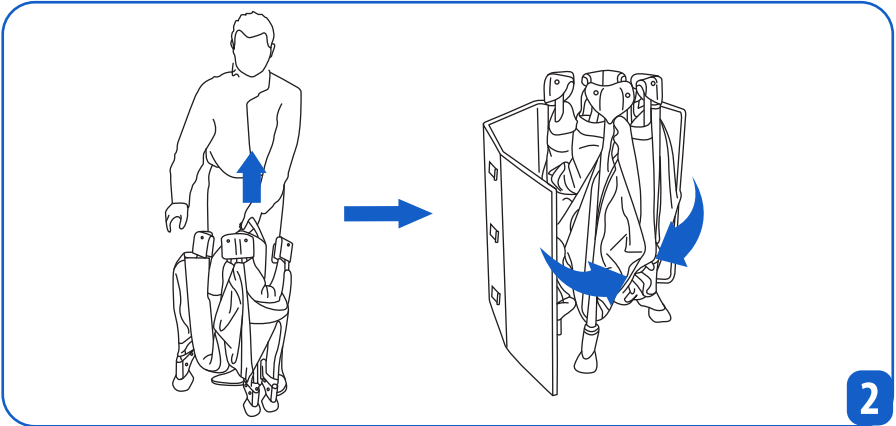
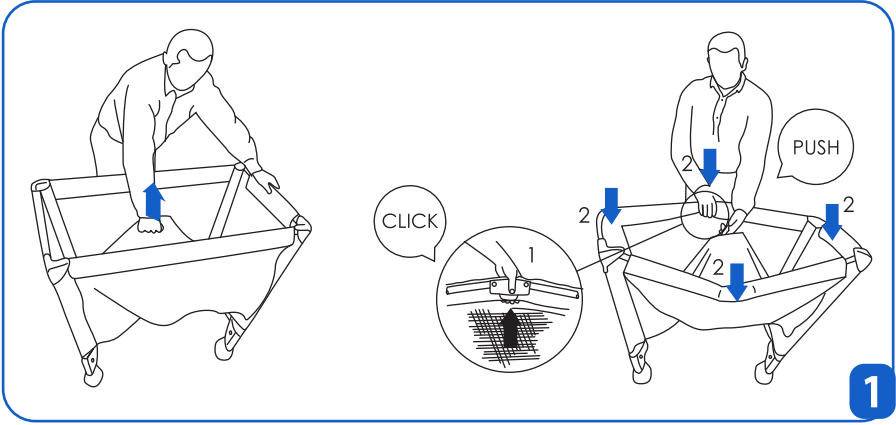
## INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -  
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА  
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЪЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD  
K POUŽÍTÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -  
تعليمات للاستخدام

A







THANK YOU FOR PURCHASING A PRODUCT PLAYPEN. WE HOPE YOU ARE SATISFIED WITH ITS USE. PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THIS MANUAL IN A SAFE PLACE. IF YOU DO THIS, YOU CAN ENDANGER THE HEALTH OF YOUR BABY. PAY SPECIAL ATTENTION TO THE ADVICE ON CLEANING AND CARE PRODUCT. SO YOU CAN ENJOY IT LONGER.

#### WARNINGS

- Never leave your baby in the cot unattended.
- Do not use more than one mattress in the cot.
- **WARNING: ONLY USE THE MATTRESS SOLD WITH THIS COT, DO NOT ADD A SECOND MATTRESS ON TOP OF IT DUE TO SUFFOCATION HAZARDS (FIGURE A).**
- Make sure all safety latches are properly locked.
- The assembly parts should always be properly adjusted and should be checked periodically; and if necessary, readjusted.
- Warning: Make sure that the cot is not exposed to danger by placing it near an open flame and other heat source, for example electric stoves or a gas stove.
- Warning: Do not use the cot if it has a damaged, torn or missing part. Use only replacement parts approved by the manufacturer.
- Warning: Do not place objects in or near the bed that can support the child or cause a child to suffocate, such as cords, cords for curtains/blinds, etc.
- Warning: When leaving your child unattended in the cot, make sure the removable sides are locked.
- Do not use the bassinet if the child is able to get out of it to avoid the risk of falling.
- All parts of the bassinet must be correctly positioned so that the baby does not have access to objects that could harm him.
- Warning: Do not use more than one mattress in the child's bed.
- Use one mattress provided with this crib.
- The lowest position is also the safest, it should be used as soon as the baby is old enough to sit independently.
- Place the playpen only on stable, level surfaces.
- This product is suitable for children up to 15 kg.
- Complies with EN 716.

#### I. THE METHOD TO UNFOLD:

1. Open the bag and take all the parts out.
2. Unfasten the 3 velcro straps that are around the mattress.
3. Place the playpen in the vertical position and open the touch fasteners to remove the mattress.
4. Grasp the playpen at the short sides and unfold the playpen.
5. Draw upward the four side rails separately, starting with the short sides first and lift the middle joint up to completely lock in position. When completely lock in position you will hear a click sound.
6. Make sure that all 4 sides of the playpen are correctly locked in position then push down the base pressing the centre.  
WARNING! Don't reverse the above steps. It won't be possible to make the 4 rails locked in position if the centre of the base is down.
7. Place the mattress in the playpen with the padded side up. Insert the four velcro tabs through the slots in the base of the playpen.

#### II. THE METHOD TO FOLD:

1. Remove all the accessories, take the mattress out of the bassinet. Pull the band in the centre of the base upwards. Then push downward the side rails, do the same for four sides.
2. Collect together all four corners of the playpen. Then insert the second layer inside the playpen and place the other accessories. Fasten the velcro straps that are around the mattress, and then place inside the travel bag.  
WARNING! If the top rails do not release, ensure that the base is raised fully and lift the rails slightly before pressing the release button.

#### III. CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance of textile parts:

They can be cleaned with a sponge soaked in warm soapy water.

The mattress should not be washed or wet, only cleaned with a slightly damp cloth.

Fabric composition:

plain fabric: 100% polyester

Mesh fabric: 100% polyester

Pillow-top mattress: 95 x 95 x 2 cm

# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ! НАДЯВАМЕ СЕ, ЧЕ ШЕ БЪДЕТЕ ДОВОЛНИ ОТ НЕГОВАТА УПОТРЕБА. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТОВА УПЪТВАНЕ НА СИГУРНО МЯСТО, ЗА ДА ПРЕДПАЗИТЕ ЗДРАВЕТО НА ВАШЕТО БЕБЕ. ОБЪРНЕТЕ СПЕЦИАЛНО ВНИМАНИЕ И НА СЪВЕТИТЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ, ЗА ДА СЕ РАДВАТЕ НА КОШАРКАТА ВЪЗМОЖНО НАЙ-ДЪЛГО.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никога не оставяйте детето си без надзор. Винаги го наглеждайте! Ако оставите детето без надзор, уверете се, че отварящата се стана на кошарата е заключена.
- Не използвайте повече от един матрак в кошарата.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО МАТРАКА, КОЙТО СЕ ПРОДАВА ЗАЕДНО С ТОВА ДЕТСКО ЛЕГЛО, НЕ ДОБАВЯЙТЕ ВТОРИ МАТРАК ВЪРХУ НЕГО ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ (ФИГУРА А).**
- Уверете се, че всички заключващи механизми са правилно фиксирани.
- Всички части трябва да са винаги правилно свързани, да бъдат периодично проверявани, и ако е необходимо, намествани.
- Предупреждение: Уверете се, че детското легло не е изложено на опасност, като е поставено в близост до открит огън и друг източник на топлина, например електрически печки или газова печка.
- Предупреждение: Не използвайте детското легло, ако има повредена, скъсана или липсваща част. Използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
- Предупреждение: Не поставяйте в леглото или в близост до него предмети, които могат да послужат за опора на детето или които предизвикват опасност от задушане на детето например шнуруве, шнуруве на завеси/ щори и други.
- Предупреждение: Когато оставяте Вашето дете в детското легло без надзор, уверете се, че подвижните страници са застопорени.
- Не използвайте кошарата, ако детето е в състояние да излезе от нея, за да избегнете риска от падане.
- Всички части на кошарата трябва да бъдат правилно позиционирани, така че бебето да няма достъп до предмети, които могат да му навредят.
- Предупреждение: Не използвайте повече от един матрак в детското легло.
- Използвайте единствено матрака, предлаган с тази кошара.
- Най-ниската позиция е и най-безопасната, следователно трябва да бъде използвана веднага, когато бебето е достатъчно голямо, за да седи самостоятелно.
- Поставяйте кошарата единствено върху стабилни, равни повърхности.
- Този продукт е подходящ за деца до 15 kg.
- Съответства на EN 716.

## I. МЕТОДЪТ НА РАЗГРЪВАНЕ:

1. Отворете чантата и извадете всички части.
  2. Разкопчайте 3-те велкро ленти, които са около матрака.
  3. Поставете кошарата във вертикално положение и освободете закопчалките, за да отделите матрака.
  4. Хванете кошарата за късите страни и я разгънете.
  5. Свържете нагоре четирите разделени странични релси поотделно, като започнете първо с късите страни и повдигнете средното съединение нагоре, за да фиксирате напълно в положение. Когато се заключи напълно в позиция, ще чуете щракване.
  6. Уверете се, че всичките 4 страни на кошарата са правилно заключени, след което натиснете основата, притискайки центъра.
- ВНИМАНИЕ!** Не обръщайте горните стълки. Няма да е възможно да направите 4 релси заключени в положение, ако центърът на основата е надолу.
7. Поставете матрака в кошарата с подплатената страна нагоре. Поставете четирите велкро езичета през прорезите в основата на кошарата.

## II. МЕТОДЪТ НА СГЪВАНЕ:

1. Извадете всички аксесоари, извадете матрака от кошарата. Издърпайте лентата в центъра на основата нагоре. След това натиснете надолу страничните релси, направете същото за четри страни.
  2. Съберете заедно всичките четири ъгъла на кошарата. След това поставете втория слой в кошарата и поставете останалите аксесоари. Закрепете велкро лентите, които са около матрака, и след това поставете в чантата.
- ВНИМАНИЕ!** Ако горните релси не се освободят, уверете се, че основата е повдигната напълно и повдигнете леко релсите, преди да натиснете бутона за освобождение.

## III. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддръжка на текстилните части

Могат да бъдат почиствани с гъба и топла сапунена вода.

Матракът не трябва да се пере или намокря, да се почиства само с леко навлажнена кърпа.

Материал: Основна материя: 100% полиестер

Мрежеста материя: 100% полиестер

Матрак: 95 x 95 x 2 cm

# ¡IMPORTANTE! GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA DETENIDAMENTE!

GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO CORRAL. ESPERAMOS QUE ESTE SATISFECHO CON SU USO. POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR SEGURO. SI HACE ESTO, PUEDE PONER EN PELIGRO LA SALUD DE SU BEBÉ. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN A LOS CONSEJOS SOBRE EL PRODUCTO DE LIMPIEZA Y CUIDADO. PARA QUE PUEDES DISFRUTARLO MÁS TIEMPO.

## ADVERTENCIAS

- Nunca deje a su bebé desatendido en la cuna.
- No utilice más de un colchón en la cuna.
- **ATENCIÓN: USE SÓLO EL COLCHÓN VENDIDO CON ESTA CUNA, NO AÑADA UN SEGUNDO COLCHÓN ENCIMA DE ÉL POR PELIGRO DE ASFIXIA (FIGURA A).**
- Asegúrese de que todos los pestillos de seguridad estén correctamente bloqueados.
- Las piezas de montaje siempre deben estar debidamente ajustadas y deben ser revisadas periódicamente; y si es necesario, reajustado.
- Advertencia: asegúrese de que la cuna no esté expuesta a ningún peligro colocándola cerca de una llama abierta y otra fuente de calor, por ejemplo, cocinas eléctricas o de gas.
- Advertencia: No utilice la cuna si tiene alguna pieza dañada, rota o faltante. Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- Advertencia: No coloque objetos dentro o cerca de la cama que puedan sostener al niño o causar que el niño se asfixie, como cuerdas, cuerdas para cortinas/persianas, etc.
- Advertencia: cuando deje a su hijo desatendido en la cuna, asegúrese de que los lados extraíbles estén bloqueados.
- No utilice la cuna si el niño puede salir de ella para evitar el riesgo de caída.
- Todas las partes de la cuna deben estar correctamente colocadas para que el bebé no tenga acceso a objetos que puedan hacerle daño.
- Advertencia: No utilice más de un colchón en la cama del niño.
- Use un colchón proporcionado con esta cuna.
- La posición más baja también es la más segura, debe usarse tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse de forma independiente.
- Coloque el parque infantil únicamente sobre superficies estables y niveladas.
- Este producto es adecuado para niños de hasta 15 kg.
- Cumple con EN 716.

## I. EL MÉTODO PARA DESPLEGAR:

1. Abra la bolsa y saque todas las piezas.
2. Desabroche las 3 correas de velcro que están alrededor del colchón.
3. Coloque el parque infantil en posición vertical y abra los cierres de contacto para retirar el colchón.
4. Sujete el parque infantil por los lados cortos y despliegue el parque infantil.
5. Tire hacia arriba de los cuatro rieles laterales por separado, comenzando con los lados cortos primero y levante la junta central hasta que quede completamente bloqueada en su posición. Cuando esté completamente bloqueado en la posición, escuchará un sonido de clic.
6. Asegúrese de que los 4 lados del parque estén correctamente bloqueados en su posición y luego empuje hacia abajo la base presionando el centro. ¡ADVERTENCIA! No invierta los pasos anteriores. No será posible bloquear los 4 rieles si el centro de la base está hacia abajo.
7. Coloque el colchón en el parque con el lado acolchado hacia arriba. Inserte las cuatro lengüetas de velcro a través de las ranuras en la base del parque infantil.

## II. EL MÉTODO PARA PLEGAR:

1. Retire todos los accesorios, saque el colchón del moisés. Tire de la banda en el centro de la base hacia arriba. Luego empuje hacia abajo los rieles laterales, haga lo mismo con los cuatro lados.
2. Reúna las cuatro esquinas del parque infantil. Luego inserte la segunda capa dentro del parque y coloque los demás accesorios. Sujete las correas de velcro que están alrededor del colchón y luego colóquelo dentro de la bolsa de viaje. ¡ADVERTENCIA! Si los rieles superiores no se liberan, asegúrese de que la base esté completamente levantada y levante los rieles ligeramente antes de presionar el botón de liberación.

## III. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Mantenimiento de piezas textiles:

Se pueden limpiar con una esponja empapada en agua tibia con jabón.

El colchón no debe lavarse ni mojarse, solo limpiarse con un paño ligeramente húmedo.

Composición de la tela:

tejido liso: 100% poliéster

Tejido de malla: 100 % poliéster

Colchón con la parte superior acolchada: 95 x 95 x 2 cm

# IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

GRAZIE PER L'ACQUISTO DI UN PRODOTTO BOX. SPERIAMO CHE SIA SODDISFATTO DEL SUO UTILIZZO. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE QUESTO MANUALE IN UN POSTO SICURO. SE FATE QUESTO, PUOI MESSA IN PERICOLO LA SALUTE DEL TUO BAMBINO. PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE AI CONSIGLI SULLA PULIZIA E LA CURA DEL PRODOTTO. COSÌ PUOI GODERLO PIÙ A LUNGO.

## AVVERTENZE

- Non lasciare mai il bambino incustodito nel lettino.
- Non utilizzare più di un materasso nel lettino.
- **ATTENZIONE: UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IL MATERASSO VENDUTO CON QUESTA CULLA, NON AGGIUNGERE UN SECONDO MATERASSO SOPRA PER RISCHIO DI SOFFOCAMENTO (FIGURA A).**
- Assicurarsi che tutti i fermi di sicurezza siano correttamente bloccati.
- Le parti di montaggio devono essere sempre correttamente regolate e controllate periodicamente; e, se necessario, riadattato.
- Avvertenza: assicurarsi che il lettino non sia esposto a pericoli posizionandolo vicino a fiamme libere e altre fonti di calore, ad esempio stufe elettriche oa gas.
- Avvertenza: non utilizzare il lettino se presenta una parte danneggiata, strappata o mancante. Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore.
- Avvertenza: non posizionare oggetti all'interno o vicino al letto che possano sostenere il bambino o provocare il soffocamento, come corde, corde per tende/persiane, ecc.
- Avvertenza: quando si lascia il bambino incustodito nel lettino, assicurarsi che i lati rimovibili siano bloccati.
- Non utilizzare la navicella se il bambino è in grado di uscire per evitare il rischio di caduta.
- Tutte le parti della navicella devono essere posizionate correttamente in modo che il bambino non abbia accesso ad oggetti che potrebbero danneggiarlo.
- Avvertenza: non utilizzare più di un materasso nel letto del bambino.
- Utilizzare un materasso fornito con questa culla.
- La posizione più bassa è anche la più sicura, dovrebbe essere utilizzata non appena il bambino è abbastanza grande da potersi sedere in modo indipendente.
- Posizionare il box solo su superfici stabili e piane.
- Questo prodotto è adatto a bambini fino a 15 kg.
- Conforme alla EN 716.

## I. IL METODO DA SVOLGERE:

1. Aprire la borsa ed estrarre tutte le parti.
2. Slacciare le 3 cinghie in velcro che si trovano attorno al materasso.
3. Posizionare il box in posizione verticale e aprire le chiusure a sfioramento per rimuovere il materasso.
4. Afferra il box per i lati corti e apri il box.
5. Tirare verso l'alto separatamente le quattro sponde laterali, iniziando prima dai lati corti e sollevare il giunto centrale fino a bloccarlo completamente in posizione. Quando è completamente bloccato in posizione, sentirai un clic.
6. Assicurati che tutti e 4 i lati del box siano correttamente bloccati in posizione, quindi spingi la base verso il basso premendo al centro. **AVVERTIMENTO!** Non invertire i passaggi precedenti. Non sarà possibile bloccare in posizione i 4 binari se il centro della base è in basso.
7. Metti il materasso nel box con il lato imbottito rivolto verso l'alto. Inserisci le quattro linguette in velcro attraverso le fessure nella base del box.

## II. IL METODO PER PIEGARE:

1. Rimuovere tutti gli accessori, togliere il materasso dalla navicella. Tirare verso l'alto la fascia al centro della base. Quindi spingere verso il basso le sponde laterali, fare lo stesso per i quattro lati.
2. Raccogli insieme tutti e quattro gli angoli del box. Quindi inserire il secondo strato all'interno del box e posizionare gli altri accessori. Allacciare le cinghie in velcro che sono attorno al materasso, quindi riporre all'interno della borsa da viaggio. **AVVERTIMENTO!** Se le guide superiori non si sbloccano, assicurarsi che la base sia completamente sollevata e sollevare leggermente le guide prima di premere il pulsante di rilascio.

## III. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione delle parti tessili:

Si puliscono con una spugna imbevuta di acqua tiepida e sapone.

Il materasso non deve essere lavato o bagnato, solo pulito con un panno leggermente umido.

Composizione del tessuto:

tessuto semplice: 100% poliestere

Tessuto a rete: 100% poliestere

Materasso pillow top: 95 x 95 x 2 cm



ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΝΟΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. ΕΛΠΙΖΟΥΜΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ. ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΤΟΠΟ. ΑΝ ΤΟ ΚΑΝΕΤΕ ΑΥΤΟ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΘΕΣΕΙΣ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΜΩΡΟΥ ΣΟΥ. ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ. ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην αφήνετε ποτέ το μωρό σας στην κούνια χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΟΥ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΚΡΕΦΑΙΑ, ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΣΤΟ ΠΑΝΟ ΤΟΥ ΛΟΓΩ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΣΦΥΓΙΑΣ (ΕΙΚΟΝΑ Α).**
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μάνδαλα ασφαλείας είναι σωστά κλειδωμένα.
- Τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να ρυθμίζονται σωστά και να ελέγχονται περιοδικά. και αν χρειαστεί αναπροσαρμόζεται.
- Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι η κούνια δεν εκτίθεται σε κίνδυνο τοποθετώντας την κοντά σε ανοιχτή φλόγα και άλλη πηγή θερμότητας, για παράδειγμα ηλεκτρικές σόμπες ή σόμπα αερίου.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε την κούνια εάν έχει ένα κατεστραμμένο, σκισμένο ή λείπει μέρος. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Προειδοποίηση: Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα ή κοντά στο κρεβάτι που μπορεί να στηρίξουν το παιδί ή να προκαλέσουν ασφυξία, όπως κορδόνια, κορδόνια για κορτίνες/τυφλοφύλακες κ.λπ.
- Προειδοποίηση: Όταν αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στην κούνια, βεβαιωθείτε ότι οι αφαιρούμενες πλευρές είναι κλειδωμένες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη λεκάνη εάν το παιδί μπορεί να βγει από αυτήν για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης.
- Όλα τα μέρη της λεκάνης πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα έτσι ώστε το μωρό να μην έχει πρόσβαση σε αντικείμενα που θα μπορούσαν να το βλάψουν.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στο κρεβάτι του παιδιού.
- Χρησιμοποιήστε ένα στρώμα που παρέχεται με αυτήν την κούνια.
- Η χαμηλότερη θέση είναι και η πιο ασφαλή, θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόλις το μωρό μεγαλώσει αρκετά ώστε να κάθεται ανεξάρτητα.
- Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο μόνο σε σταθερές, επίπεδες επιφάνειες.
- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά έως 15 κιλά.
- Συμμορφώνεται με το EN 716.

## I. Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ:

1. Ανοίξτε τη σακούλα και βγάλτε όλα τα εξαρτήματα.
2. Ξεσφίξτε τους 3 ιμάντες velcro που βρίσκονται γύρω από το στρώμα.
3. Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο στην κατακόρυφη θέση και ανοίξτε τους συνδετήρες αφής για να αφαιρέσετε το στρώμα.
4. Πιάστε το παρκοκρέβατο από τις κοντές πλευρές και ξεδιπλώστε το παρκοκρέβατο.
5. Τραβήξτε ξεχωριστά τις τέσσερις πλευρικές ράγες προς τα πάνω, ξεκινώντας πρώτα από τις κοντές πλευρές και ανασηκώστε τη μεσαία άρθρωση μέχρι να ασφαλίσει τελείως στη θέση. Όταν κλειδώσετε τελείως στη θέση, θα ακούσετε έναν ήχο κλικ.
6. Βεβαιωθείτε ότι και οι 4 πλευρές του παρκοκρέβατου είναι σωστά ασφαλισμένες στη θέση τους και, στη συνέχεια, πιέστε προς τα κάτω τη βάση πιέζοντας το κέντρο. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αντιστρέψετε τα παραπάνω βήματα. Δεν θα είναι δυνατό να κλειδώσετε τις 4 ράγες αν το κέντρο της βάσης είναι κάτω.
7. Τοποθετήστε το στρώμα στο παρκοκρέβατο με την γεμισμένη πλευρά προς τα πάνω. Εισαγάγετε τις τέσσερις γλωττίδες Velcro μέσα από τις υποδοχές στη βάση του παρκοκρέβατου.

## II. Ο ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΠΛΩΣΗΣ:

1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα, βγάλτε το στρώμα από τη λεκάνη. Τραβήξτε την ταινία στο κέντρο της βάσης προς τα πάνω. Στη συνέχεια πιέστε προς τα κάτω τις πλαϊνές ράγες, κάντε το ίδιο για τις τέσσερις πλευρές.
2. Συλλέξτε μαζί και τις τέσσερις γωνίες του παρκοκρέβατου. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το δεύτερο στρώμα μέσα στο παρκοκρέβατο και τοποθετήστε τα άλλα αξεσουάρ. Στερεώστε τους ιμάντες velcro που βρίσκονται γύρω από το στρώμα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε μέσα στην τσάντα ταξιδιού. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν οι επάνω ράγες δεν απελευθερώνονται, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι ανυψωμένη πλήρως και ανασηκώστε ελαφρά τις ράγες πριν πατήσετε το κουμπί απελευθέρωσης.

## III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντήρηση κλωστοϋφαντουργικών εξαρτημάτων:

Μπορούν να καθαριστούν με ένα σφουγγάρι εμποτισμένο σε ζεστό σαπουνόνερο.

Το στρώμα δεν πρέπει να πλένεται ή να είναι βρεγμένο, μόνο να καθαρίζεται με ένα ελαφρώς υγρό πανί.

Σύνθεση υφάσματος:

απλό ύφασμα: 100% πολυεστέρας

Διχτυτώ ύφασμα: 100% πολυεστέρας

Στρώμα με επίστρωμα: 95 x 95 x 2 cm

VIelen DANK FÜR DEN KAUF EINES PRODUKT-LAUFGITTERS. WIR HOFFEN, SIE SIND MIT SEINER VERWENDUNG ZUFRIEDEN. BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AN EINEM SICHEREN ORT AUF. DANN KÖNNEN SIE DIE GESUNDHEIT IHRES BABYS GEFÄHRDEN. ACHTEN SIE BESONDERS AUF DIE REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE. DAMIT SIE LÄNGER GENIESSEN KÖNNEN.

## WARNUNGEN

- Lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt im Kinderbett.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- **WARNUNG: NUR DIE MIT DIESEM KINDERBETT VERKAUFTE MATRATZE VERWENDEN, WEGEN ERSTICKUNGSGEFAHR KEINE ZWEITE MATRATZE DARAUf HINZUFÜGEN (ABBILDUNG A).**
- Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsverriegelungen ordnungsgemäß verriegelt sind.
- Die Montageteile sollten immer richtig eingestellt und regelmäßig überprüft werden; und ggf. nachjustiert.
- Warnung: Stellen Sie sicher, dass das Kinderbett keiner Gefahr ausgesetzt wird, indem Sie es in der Nähe von offenem Feuer und anderen Wärmequellen aufstellen, z. B. Elektroherd oder Gasherd.
- Warnung: Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn es beschädigte, zerrissene oder fehlende Teile aufweist. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Warnung: Legen Sie keine Gegenstände in oder in die Nähe des Bettes, die das Kind stützen oder zum Erstickten des Kindes führen können, wie z. B. Schnüre, Kordeln für Vorhänge/Jalousien usw.
- Warnung: Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich, dass die abnehmbaren Seitenteile verriegelt sind.
- Verwenden Sie die Wiege nicht, wenn das Kind aus ihr herauskommen kann, um ein Sturzrisiko zu vermeiden.
- Alle Teile der Wiege müssen richtig positioniert sein, damit das Baby keinen Zugang zu Gegenständen hat, die ihm schaden könnten.
- Warnung: Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- Verwenden Sie eine mit diesem Kinderbett gelieferte Matratze.
- Die niedrigste Position ist auch die sicherste, sie sollte verwendet werden, sobald das Baby alt genug ist, um selbstständig zu sitzen.
- Stellen Sie den Laufstall nur auf stabile, ebene Flächen.
- Dieses Produkt ist für Kinder bis 15 kg geeignet.
- Entspricht EN 716.

## I. DIE METHODE ZUM ENTFALTEN:

1. Öffnen Sie die Tasche und nehmen Sie alle Teile heraus.
2. Lösen Sie die 3 Klettbänder, die sich um die Matratze befinden.
3. Stellen Sie den Laufstall in die vertikale Position und öffnen Sie die Klettverschlüsse, um die Matratze zu entfernen.
4. Greifen Sie den Laufstall an den kurzen Seiten und klappen Sie den Laufstall auseinander.
5. Ziehen Sie die vier Seitenschienen einzeln nach oben, beginnend mit den kurzen Seiten zuerst, und heben Sie das mittlere Gelenk an, bis es vollständig einrastet. Wenn die Position vollständig einrastet, hören Sie ein Klickgeräusch.
6. Vergewissern Sie sich, dass alle 4 Seiten des Laufstalls richtig eingerastet sind, und drücken Sie dann die Basis nach unten, indem Sie auf die Mitte drücken. **WARNUNG!** Machen Sie die obigen Schritte nicht rückgängig. Es ist nicht möglich, die 4 Schienen in Position zu bringen, wenn die Mitte der Basis unten ist.
7. Legen Sie die Matratze mit der gepolsterten Seite nach oben in den Laufstall. Stecken Sie die vier Klettverschlüsse durch die Schlitzlöcher im Boden des Laufstalls.

## II. DIE METHODE ZUM FALTEN:

1. Entfernen Sie alle Zubehörteile, nehmen Sie die Matratze aus dem Stubenwagen. Ziehen Sie das Band in der Mitte der Basis nach oben. Drücken Sie dann die Seitenschienen nach unten, machen Sie dasselbe für vier Seiten.
  2. Sammeln Sie alle vier Ecken des Laufstalls zusammen. Legen Sie dann die zweite Schicht in den Laufstall und platzieren Sie das andere Zubehör. Befestigen Sie die Klettbänder, die sich um die Matratze befinden, und legen Sie sie dann in die Reisetasche.
- WARNUNG!** Wenn sich die oberen Schienen nicht lösen, stellen Sie sicher, dass die Basis vollständig angehoben ist, und heben Sie die Schienen leicht an, bevor Sie den Entriegelungsknopf drücken.

## III. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

### Pflege von Textilteilen:

Sie können mit einem in warmem Seifenwasser getränkten Schwamm gereinigt werden.

Die Matratze sollte nicht gewaschen oder nass werden, sondern nur mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden.

Stoffzusammensetzung:

Unistoff: 100 % Polyester

Netzstoff: 100 % Polyester

Pillow-Top-Matratze: 95 x 95 x 2 cm

MERCI D'AVOIR ACHÉTÉ UN PRODUIT PARC POUR JEU. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS ÊTES SATISFAITE DE SON UTILISATION. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVER CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR. SI VOUS LE FAITES, VOUS POUVEZ METTRE EN DANGER LA SANTÉ DE VOTRE BÉBÉ. PORTEZ UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX CONSEILS SUR LE PRODUIT DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN. VOUS POUVEZ EN PROFITER PLUS LONGTEMPS.

## AVERTISSEMENTS

- Ne laissez jamais votre bébé dans le lit sans surveillance.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit.
- **AVERTISSEMENT : UTILISEZ UNIQUEMENT LE MATELAS VENDU AVEC CE LIT, N'AJOUTEZ PAS UN DEUXIÈME MATELAS AU-DESSUS EN RAISON DES RISQUES D'ÉTOUFFEMENT (FIGURE A).**
- **Assurez-vous que tous les loquets de sécurité sont correctement verrouillés.**
- Les pièces d'assemblage doivent toujours être correctement ajustées et doivent être vérifiées périodiquement ; et si nécessaire, réajusté.
- Avertissement : Assurez-vous que le lit n'est pas exposé à un danger en le plaçant près d'une flamme nue et d'une autre source de chaleur, par exemple des cuisinières électriques ou une cuisinière à gaz.
- Avertissement : N'utilisez pas le lit s'il a une pièce endommagée, déchirée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Avertissement : ne placez pas d'objets dans ou à proximité du lit qui pourraient soutenir l'enfant ou provoquer l'étouffement d'un enfant, tels que des cordons, des cordons pour rideaux/stores, etc.
- Avertissement : Lorsque vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit, assurez-vous que les côtés amovibles sont verrouillés.
- N'utilisez pas la nacelle si l'enfant est capable d'en sortir pour éviter les risques de chute.
- Toutes les parties du berceau doivent être correctement positionnées afin que le bébé n'ait pas accès à des objets qui pourraient lui nuire.
- Avertissement : N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit de l'enfant.
- Utilisez un matelas fourni avec ce berceau.
- La position la plus basse est aussi la plus sûre, elle doit être utilisée dès que le bébé est assez grand pour s'asseoir tout seul.
- Placez le parc uniquement sur des surfaces stables et planes.
- Ce produit convient aux enfants jusqu'à 15 kg.
- Conforme à la norme EN 716.

## I. LA MÉTHODE POUR DÉPLOYER :

1. Ouvrez le sac et sortez toutes les pièces.
2. Détachez les 3 bandes velcro qui entourent le matelas.
3. Placez le parc en position verticale et ouvrez les fermetures auto-agrippantes pour retirer le matelas.
4. Saisissez le parc par les petits côtés et dépliez le parc.
5. Tirez vers le haut les quatre rails latéraux séparément, en commençant par les côtés courts en premier et soulevez le joint central pour le verrouiller complètement en position. Lorsqu'il est complètement verrouillé en position, vous entendrez un clic.
6. Assurez-vous que les 4 côtés du parc sont correctement verrouillés en position puis poussez la base vers le bas en appuyant sur le centre. ATTENTION! N'inversez pas les étapes ci-dessus. Il ne sera pas possible de verrouiller les 4 rails si le centre de la base est vers le bas.
7. Placez le matelas dans le parc avec le côté rembourré vers le haut. Insérez les quatre languettes velcro dans les fentes à la base du parc.

## II. LA MÉTHODE POUR PLIER :

1. Retirez tous les accessoires, sortez le matelas du berceau. Tirez la bande au centre de la base vers le haut. Ensuite, poussez vers le bas les rails latéraux, faites de même pour les quatre côtés.
  2. Rassemblez les quatre coins du parc. Insérez ensuite la deuxième couche à l'intérieur du parc et placez les autres accessoires. Fixez les bandes velcro qui entourent le matelas, puis placez-les à l'intérieur du sac de voyage.
- ATTENTION! Si les rails supérieurs ne se libèrent pas, assurez-vous que la base est complètement relevée et soulevez légèrement les rails avant d'appuyer sur le bouton de déverrouillage.

## III. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien des pièces textiles :

Ils peuvent être nettoyés avec une éponge imbibée d'eau chaude savonneuse.

Le matelas ne doit pas être lavé ou mouillé, seulement nettoyé avec un chiffon légèrement humide.

Composition du tissu :

tissu uni : 100% polyester

Tissu en maille : 100 % polyester

Matelas à plateau-coussin : 95 x 95 x 2cm

VA MULȚUMESC PENTRU ACHIZIȚIONAREA UNUI PRODUS TRACTIC. SPERĂM CĂ SUNTEȚI MULTUȘIT DE UTILIZAREA SA. VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST MANUAL ÎNTR-UN LOC SIGUR. DACĂ FACEȚI ASTA, PUTEȚI PERICOLARE SĂNĂTATEA BEBELUI TĂU. Acordați o atenție deosebită SFATURILOR PRIVIND PRODUSUL DE CURĂȚARE ȘI ÎNTEJIERE. CA VOI SA POTI SA VA SA VA SA VOI SA VOI VOI SA VOI VOI SA VA MAI MULT.

## AVERTIZĂRI

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în pătuț.
- Nu folosiți mai mult de o saltea în pătuț.
- **AVERTISMENT: UTILIZAȚI NUMAI SALTEEA Vândută CU ACEST PATUT, NU ADĂUGAȚI O A DOUA SALTEA Peste Ea DATORITĂ PERICOLE DE SUFOCARE (FIGURA A).**
- Asigurați-vă că toate zăvoarele de siguranță sunt blocate corect.
- Piese de ansamblu trebuie întotdeauna reglate corespunzător și verificate periodic; și dacă este necesar, reajustați.
- Avertisment: Asigurați-vă că pătuțul nu este expus pericolului, așezându-l lângă o flacără deschisă și alte surse de căldură, de exemplu sobe electrice sau o sobă cu gaz.
- Atenție: Nu folosiți pătuțul dacă are o piesă deteriorată, ruptă sau lipsă. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
- Avertisment: Nu așezați în sau lângă pat obiecte care pot susține copilul sau pot provoca sufocarea copilului, cum ar fi șnururi, șnururi pentru perdele/jaluzele etc.
- Avertisment: Când lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, asigurați-vă că părțile laterale detașabile sunt blocate.
- Nu folosiți căsuța dacă copilul poate ieși din ea pentru a evita riscul de cădere.
- Toate părțile căsuței trebuie poziționate corect, astfel încât copilul să nu aibă acces la obiecte care l-ar putea răni.
- Atenție: Nu utilizați mai mult de o saltea în patul copilului.
- Utilizați o saltea furnizată cu acest pătuț.
- Poziția cea mai joasă este și cea mai sigură, trebuie folosită de îndată ce bebelușul este suficient de mare pentru a sta independent.
- Așezați țarcul numai pe suprafețe stabile și plane.
- Acest produs este potrivit pentru copii cu greutatea de până la 15 kg.
- Conform EN 716.

## I. METODA DE DESFĂȘURARE:

1. Deschideți pungă și scoateți toate piesele.
  2. Desfaceți cele 3 curele velcro care sunt în jurul saltelei.
  3. Așezați țarcul în poziție verticală și deschideți elementele de fixare tactile pentru a scoate salteaua.
  4. Prindeți țacul de joacă de părțile scurte și desfaceți-l.
  5. Trageți în sus cele patru șine laterale separat, începând cu laturile scurte mai întâi și ridicați articulația din mijloc pentru a se bloca complet în poziție. Când este blocat complet în poziție, veți auzi un clic.
  6. Asigurați-vă că toate cele 4 părți ale țarcului sunt corect blocate în poziție, apoi împingeți baza apăsând în centru.
- AVERTIZARE! Nu inversați pașii de mai sus. Nu va fi posibil să blocați cele 4 șine în poziție dacă centrul bazei este în jos.
7. Așezați salteaua în tarc cu partea captușită în sus. Introduceți cele patru urechi velcro prin fantele de la baza țarcului.

## II. METODA DE POLIERE:

1. Scoateți toate accesoriile, scoateți salteaua din căsuță. Trageți în sus banda din centrul bazei. Apoi împingeți în jos șinele laterale, faceți același lucru pentru patru laturi.
  2. Adunați toate cele patru colțuri ale țarcului. Apoi introduceți al doilea strat în interiorul țarcului și așezați celelalte accesorii. Fixați curelele velcro care sunt în jurul saltelei, apoi puneți-l în geanta de voiaj.
- AVERTIZARE! Dacă șinele superioare nu se eliberează, asigurați-vă că baza este ridicată complet și ridicați ușor șinele înainte de a apăsa butonul de eliberare.

## III. CURATENIE ȘI MENTENANȚA

### Întreținerea pieselor textile:

Se pot curăța cu un burete înmuiat în apă caldă cu săpun.

Salteaua nu trebuie spălată sau umedă, ci doar curățată cu o cârpă ușor umedă.

### Compoziția țesăturii:

Țesătură simplă: 100% poliester

Țesătură plasă: 100% poliester

Saltea pillow-top: 95 x 95 x 2 cm

OBIGADO POR ADQUIRIR UM PRODUTO PLAYPEN. ESPERAMOS QUE ESTEJA SATISFEITO COM SEU USO. LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES E GUARDE ESTE MANUAL EM LOCAL SEGURO. SE VOCÊ FIZER ISSO, PODE COLOCAR EM PERIGO A SAÚDE DO SEU BEBÊ. PRESTE ESPECIAL ATENÇÃO ÀS CONSELHOS DE LIMPEZA E CUIDADO DO PRODUTO. PARA QUE VOCÊ POSSA APROVEITAR POR MAIS TEMPO.

## AVISOS

- Nunca deixe seu bebê sozinho no berço.
- Não use mais de um colchão no berço.
- **ATENÇÃO: UTILIZE APENAS O COLCHÃO VENDIDO COM ESTE BERÇO, NÃO ADICIONE UM SEGUNDO COLCHÃO EM CIMA DELE POR RISCO DE SUFOCAÇÃO (FIGURA A).**
- Certifique-se de que todas as travas de segurança estejam devidamente travadas.
- As peças de montagem devem estar sempre devidamente ajustadas e devem ser verificadas periodicamente; e se necessário, reajustado.
- Atenção: Certifique-se de que o berço não está exposto a perigos, colocando-o perto de uma chama aberta e outra fonte de calor, por exemplo, fogões elétricos ou a gás.
- Atenção: Não use o berço se estiver com alguma peça danificada, rasgada ou faltando. Use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.
- Aviso: Não coloque objetos dentro ou perto da cama que possam apoiar a criança ou fazer com que ela sufoque, como cordas, cordas para cortinas/persianas, etc.
- Atenção: Ao deixar seu filho sozinho no berço, certifique-se de que os lados removíveis estejam travados.
- Não use o berço se a criança conseguir sair para evitar o risco de queda.
- Todas as partes do berço devem estar posicionadas corretamente para que o bebê não tenha acesso a objetos que possam machucá-lo.
- Atenção: Não use mais de um colchão na cama da criança.
- Use um colchão fornecido com este berço.
- A posição mais baixa também é a mais segura, devendo ser utilizada assim que o bebê tiver idade suficiente para se sentar de forma independente.
- Coloque o cercadinho apenas em superfícies estáveis e niveladas.
- Este produto é adequado para crianças até 15 kg.
- Cumpre a EN 716.

## I. O MÉTODO PARA DESDOBRAR:

1. Abra o saco e retire todas as peças.
  2. Desaperte as 3 tiras de velcro que estão à volta do colchão.
  3. Coloque o cercadinho na posição vertical e abra os fechos de toque para remover o colchão.
  4. Segure o cercadinho pelos lados curtos e desdobre o cercadinho.
  5. Puxe para cima os quatro trilhos laterais separadamente, começando pelos lados curtos primeiro e levante a junta do meio para travar completamente na posição. Quando travar completamente na posição, você ouvirá um som de clique.
  6. Certifique-se de que todos os 4 lados do cercadinho estão corretamente travados na posição e empurre a base para baixo pressionando o centro.
- AVISO!** Não inverta os passos acima. Não será possível travar os 4 trilhos na posição se o centro da base estiver para baixo.
7. Coloque o colchão no cercadinho com o lado acolchoado para cima. Insira as quatro abas de velcro nas ranhuras na base do cercadinho.

## II. O MÉTODO PARA DOBRAR:

1. Remova todos os acessórios, retire o colchão do berço. Puxe a faixa no centro da base para cima. Em seguida, empurre para baixo as grades laterais, faça o mesmo para os quatro lados.
  2. Junte todos os quatro cantos do cercadinho. Em seguida, insira a segunda camada dentro do cercadinho e coloque os demais acessórios. Aperte as tiras de velcro que estão ao redor do colchão e coloque dentro da bolsa de viagem.
- AVISO!** Se os trilhos superiores não se soltarem, certifique-se de que a base esteja totalmente levantada e levante os trilhos levemente antes de pressionar o botão de liberação.

## III. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Manutenção de peças têxteis:

Eles podem ser limpos com uma esponja embebida em água morna e sabão.

O colchão não deve ser lavado ou molhado, apenas limpo com um pano levemente úmido.

Composição do tecido:

tecido liso: 100% poliéster

Tecido de malha: 100% poliéster

Colchão com sobre-colchão: 95 x 95 x 2 cm

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP KOJEC PRODUKTU. MAMY NADZIEJĘ, ŻE JEST ZADOWOLONY Z JEGO UŻYTKOWANIA. PROSIMY O UWAGNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ I PRZECHOWYWANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI W BEZPIECZNYM MIEJSCU. JEŚLI TO ZROBISZ, MOŻESZ ZAGRAŻAĆ ZDROWIU SWOJEGO DZIECKA. ZACHOWAJ SZCZEGÓLNA UWAGĘ NA PORADY DOTYCZĄCE PRODUKTU DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI. Abyś mógł cieszyć się tym dłużej.

## OSTRZEŻENIA

- Nigdy nie zostawiaj dziecka w łóżeczku bez opieki.
- Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
- **UWAGA: UŻYWAJ WYŁĄCZNIE MATERACA SPRZEDAWANEGO Z TYM ŁÓŻECZKIEM, NIE NALEŻY DOKŁADAĆ DRUGIEGO MATERACU ZE WZGLĘDU NA RYZYKO UDUSZENIA (RYS. A).**
- Upewnij się, że wszystkie zatrzaski bezpieczeństwa są prawidłowo zablokowane.
- Części montażowe powinny być zawsze odpowiednio wyregulowane i okresowo sprawdzane; i jeśli to konieczne, ponownie wyregulowane.
- Ostrzeżenie: Upewnij się, że łóżeczko nie jest narażone na niebezpieczeństwo, umieszczając je w pobliżu otwartego ognia i innego źródła ciepła, na przykład kuchenki elektrycznej lub gazowej.
- Ostrzeżenie: Nie używaj łóżeczka, jeśli ma uszkodzoną, podartą lub brakującą część. Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Ostrzeżenie: Nie umieszczaj w łóżku ani w jego pobliżu przedmiotów, które mogą podtrzymywać dziecko lub powodować uduszenie, takich jak sznurki, sznurki do zasłon/żaluzji itp.
- Ostrzeżenie: Pozostawiając dziecko bez opieki w łóżeczku, upewnij się, że zdejmowane boki są zablokowane.
- Nie używaj gondoli, jeśli dziecko jest w stanie się z niej wydostać, aby uniknąć ryzyka upadku.
- Wszystkie części gondoli muszą być odpowiednio ustawione, aby dziecko nie miało dostępu do przedmiotów, które mogłyby mu zaszkodzić.
- Ostrzeżenie: Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżku dziecka.
- Użyj jednego materaca dołączonego do łóżeczka.
- Najniższa pozycja jest również najbezpieczniejsza, należy z niej korzystać, gdy tylko dziecko dorosnie do samodzielnego siedzenia.
- Kojec ustawiaj tylko na stabilnych, równych powierzchniach.
- Ten produkt jest odpowiedni dla dzieci do 15 kg.
- Zgodny z normą EN 716.

## I. METODA ROZKŁADANIA:

1. Otwórz torbę i wyjmij wszystkie części.
  2. Odepnij 3 paski na rzepy wokół materaca.
  3. Ustaw kojec w pozycji pionowej i otwórz zatrzaski dotykowe, aby wyjąć materac.
  4. Chwyć kojec za krótkie boki i rozłóż kojec.
  5. Pociągnij do góry oddzielnie cztery barierki boczne, zaczynając od krótszych boków i unieś środkowy przegub do góry, aż do całkowitego zablokowania. Po całkowitym zablokowaniu usłyszysz dźwięk kliknięcia.
  6. Upewnij się, że wszystkie 4 boki kojca są prawidłowo zablokowane, a następnie wcisnij podstawę, naciskając środek.
- OSTRZEŻENIE!** Nie odwracaj powyższych kroków. Nie będzie możliwe zablokowanie 4 szyn, jeśli środek podstawy jest opuszczony.
7. Umieść materac w kojcu wysięlaną stroną do góry. Włóż cztery rzepy przez otwory w podstawie kojca.

## II. SPOSÓB SKŁADANIA:

1. Wyjmij wszystkie akcesoria, wyjmij materac z gondoli. Pociągnij taśmę na środku podstawy do góry. Następnie popchnij w dół boczne szyny, zrób to samo z czterech stron.
  2. Zbierz wszystkie cztery rogi kojca. Następnie włóż drugą warstwę do kojca i umieść pozostałe akcesoria. Zapnij paski na rzepy wokół materaca, a następnie umieść w torbie podróżnej.
- OSTRZEŻENIE!** Jeśli górne szyny nie zwalniają, upewnij się, że podstawa jest całkowicie podniesiona i lekko unieś szyny przed naciśnięciem przycisku zwalnającego.

## III. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konserwacja części tekstylnych:

Można je czyścić gąbką nasączoną ciepłą wodą z mydłem.

Materac nie należy prać ani moczyc, a jedynie czyścić lekko wilgotną szmatką.

Skład tkaniny:

gładka tkanina: 100% poliester

Tkanina siatkowa: 100% poliester

Materac poduszkowy: 95 x 95 x 2 cm

ХВАЛА ШТО КУПОВИТЕ ОВАЈ ПРОИЗВОД! НАДАМО СЕ ДА ЋЕТЕ БИТИ ЗАДОВОЉНИ ЊЕГОВИМ КОРИШЋЕЊЕМ. ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ УПУТСТВО И ЧУВАЈТЕ ОВАЈ ПРИРУЧНИК НА БЕЗБЕДНОМ МЕСТО КАКО БИСТЕ ЗАШТИТИЛИ ЗДРАВЉЕ ВАШЕ БЕБЕ. ТАКОЋЕ ОБРАТИТЕ ПОСЕБНУ ПАЖЊУ САВЕТУ ЗА ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ ДА БИСТЕ ШТО ДУЖЕ УЖИВАЛИ У СВОЈОЈ КОРПИ.

## УПОЗОРЕЊЕ

- Никада не остављајте дете без надзора. Увек пази на то! Ако оставите дете без надзора, уверите се да је отвор колевке закључан.
- Немојте користити више од једног душека у креветићу.
- **УПОЗОРЕЊЕ: КОРИСТИТЕ САМО ДУШЕК КОЈИ СЕ ПРОДАЈЕ СА ОВИМ КРЕВЕТКОМ, НЕМОЈТЕ ДОДАТИ ДРУГИ ДУШЕК НА ЊЕГА ЗБОГ ОПАСНОСТИ ОД ГУШЕЊА (СЛИКА А).**
- Проверите да ли су сви механизми за закључавање правилно укључени.
- Сви делови морају увек бити исправно повезани, периодично проверавани и, ако је потребно, подешени.
- Упозорење: Уверите се да дечији креветић није изложен опасности тако што ћете га ставити у близину отвореног пламена и другог извора топлоте, на пример електричних или гасних шпорета.
- Упозорење: Не користите креветић ако има оштећен, поцепан или део који недостаје. Користите само резервне делове које је одобрио произвођач.
- Упозорење: Не стављајте предмете у или близу кревета који могу да подрже дете или који изазивају гушење детета, као што су гајтани, гајтани за завесе/ролетне итд.
- Упозорење: Када остављате дете без надзора у креветићу, уверите се да су странице које се могу скинути закључане.
- Не користите колевку ако дете може да изађе из ње како бисте избегли ризик од пада.
- Сви делови колевка морају бити правилно постављени тако да беба нема приступ предметима који би могли да га повреду.
- Упозорење: Немојте користити више од једног душека у кревету детета.
- Користите само душек који сте добили уз овај креветић.
- Најнижи положај је уједно и најбезбеднији, па га треба користити чим беба одрасте да самостално седи.
- Поставите оградницу само на стабилне, равне површине.
- Овај производ је погодан за децу до 15 кг.
- У складу са EN 716.

## И. МЕТОДА ЗАГРЕВАЊА:

1. Отворите кесу и уклоните све делове.
  2. Откопчајте 3 чичак траке које се налазе око душека.
  3. Поставите креветић у вертикални положај и отпустите затвараче да бисте одвојили душек.
  4. Ухватите корпу за кратке стране и расклопите је.
  5. Повежите четири одвојене бочне шине појединачно, почевши од кратких страна и подижући средњи спој до потпуно закључавања. Када је потпуно закључан у свом положају, чућете клик.
  6. Уверите се да су све 4 стране корпе правилно закључане, а затим притисните постоље, стиснувши средину.
- ПАЖЊА! Немојте обрнути горе наведене кораке. Неће бити могуће да се 4 шине закључају у положај ако је центар базе доле.
7. Поставите душек у креветић са подстављеном страном нагоре. Поставите четири чичак траке кроз прорезе на дну корпе.

## ИИ. НАЧИН САВИЈАЊА:

1. Уклоните сву додатну опрему, уклоните душек из креветића. Повуците траку у средини базе нагоре. Затим гурните бочне шине, урадите исто за четири стране.
  2. Спојите сва четири угла креветића заједно. Затим ставите други слој у корпу и ставите остатак прибора. Причврстите чичак траке које се налазе око душека, а затим их ставите у торбу.
- ПАЖЊА! Ако се горње шине не ослободе, проверите да ли је основа потпуно подигнута и мало подигните шине пре него што притиснете дугме за отпуштање.

## ИИИ. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Одржавање текстилних делова

Могу се очистити сунђером и топлом водом са сапуном.

Душек не треба прати или влажити, само очистити благо влажном крпом.

Материјал: Главна тканина: 100% полиестер

Мрежаста тканина: 100% полиестер

Душек: 95 x 95 x 2 цм

ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО ГО КУПИТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД! СЕ НАДЕВАМЕ КЕ БИДЕТЕ ЗАДОВОЛНИ ОД НЕГОВАТА УПОТРЕБА. ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ УПАТСТВОТА И ЧУВАЈТЕ ГО ОВОЈ ПРИРАЧНИК НА БЕЗБЕДНО МЕСТО ЗА ДА ГО ЗАШТИТИ ЗДРАВЈЕТО НА ВАШЕТО БЕБЕ. ИСТО, ПОСЕБНО ВНИМАНИЕ ОБРНЕТЕ НА СОВЕТОТ ЗА ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ ЗА ДА УЖИВАТЕ ВО КОШНИЦАТА КОЛКУ МОЖНО ДОДЕКА.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Никогаш не го оставајте вашето дете без надзор. Секогаш внимавајте на тоа! Ако го оставите детето без надзор, проверете дали отворот на корпата е заклучен.
- Не користете повеќе од еден душек во креветчето.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: КОРИСТЕТЕ ГО САМО ДУШЕКОТ ШТО СЕ ПРОДАВА СО ОВА КРЕВЕЧЕ, НЕ ДОДАВАЈТЕ ВТОР ДУШЕК НА ВРВОТ НА НЕГО ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОД ДАВЕЊЕ (СЛИКА А).**
- Проверете дали сите механизми за заклучување се правилно вклучени.
- Сите делови мора секогаш да бидат правилно поврзани, периодично да се проверуваат и, доколку е потребно, да се прилагодуваат.
- Предупредување: Погрижете се креветчето да не е изложено на опасност така што ќе го ставите во близина на отворен пламен и друг извор на топлина, на пример електрични шпорети или шпорет на гас.
- Предупредување: Не користете го креветчето ако има оштетен, искинат или недостасува дел. Користете само резервни делови одобрени од производителот.
- Предупредување: Не ставајте предмети во или во близина на креветот што можат да го поддржат детето или што предизвикуваат задушување на детето, како што се жици, жици за завеси/ролетни итн.
- Предупредување: Кога го оставате вашето дете без надзор во креветчето, проверете дали страните што се отстрануваат се заклучени.
- Не користете ја корпата ако детето може да излезе од неа за да избегне ризик од паѓање.
- Сите делови на корпата мора да бидат правилно поставени така што бебето нема пристап до предмети што може да му наштетат.
- Предупредување: Не користете повеќе од еден душек во креветот на детето.
- Користете го само душекот обезбеден со ова креветче.
- Најниската положба е и најбезбедна, затоа треба да се користи веднаш штом бебето е доволно старо за самостојно да седи.
- Поставете ја играчката само на стабилни, рамни површини.
- Овој производ е погоден за деца до 15 kg.
- Сообразува со EN 716.

## I. МЕТОД НА ЗАГРЕВАЊЕ:

1. Отворете ја кесата и извадете ги сите делови.
  2. Откачете ги 3-те велкро ремени што се околу душекот.
  3. Поставете ја корпата во вертикална положба и ослободете ги прицврстувачите за да го одделите душекот.
  4. Фатете ја корпата за кратките страни и одвитајте ја.
  5. Поврзете ги четирите поделени странични шини поединечно, почнувајќи прво со кратките страни и кревајќи го средниот спој нагоре за целосно да се заглави во положбата. Кога целосно ќе се заклучи на позицијата, ќе слушнете клик.
  6. Проверете дали сите 4 страни на корпата се правилно заклучени, а потоа притиснете ја основата надолу, стискајќи го центарот.
- ВНИМАНИЕ!** Не ги менувајте горенаведените чекори. Нема да биде можно да се заклучат 4 шини ако центарот на основата е спуштен.
7. Ставете го душекот во креветчето со обложената страна нагоре. Ставете ги четирите велкро ливчиња низ отворите во основата на корпата.

## II. МЕТОД НА СВКЛУВАЊЕ:

1. Отстранете ги сите додатоци, извадете го душекот од креветчето. Повлечете ја лентата во центарот на основата нагоре. Потоа турнете ги надолу страничните шини, сторете го истото за четири страни.
  2. Соединете ги сите четири агли на креветчето. Потоа ставете го вториот слој во корпата и ставете го остатокот од додатоците. Прицврстете ги велкро ремените кои се наоѓаат околу душекот и потоа ставете ги во кесата.
- ВНИМАНИЕ!** Ако горните шини не се ослободуваат, проверете дали основата е целосно подигната и малку подигнете ги шините пред да го притиснете копчето за ослободување.

## III. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Одржување на текстилни делови

Може да се исчистат со сунѓер и топла вода со сапуница.

Душекот не треба да се мие или влажен, туку само да се чисти со малку влажна крпа.

Материјал: Главна ткаенина: 100% полиестер

Мрежеста ткаенина: 100% полиестер

Душек: 95 x 95 x 2 cm



СПАСИБО ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА! НАДЕЕМСЯ, ВЫ ОСТАНЕТЕСЬ УДОВЛЕТВОРЕННЫМ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И ХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ЗДОРОВЬЯ ВАШЕГО РЕБЕНКА. ТАКЖЕ ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА СОВЕТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ЧИСТКЕ, ЧТОБЫ НАСЛАЖДАТЬСЯ ВАШЕЙ КОРЗИНОЙ КАК МОЖНО ДОЛГО.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда следите за этим! Если вы оставляете ребенка без присмотра, убедитесь, что отверстие люльки заперто.
- Не используйте в кроватке более одного матраса.
- **ВНИМАНИЕ: ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО МАТРАС, ПРОДАВШИЙСЯ С ЭТОЙ КРОВАТКОЙ, НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ НА НЕГО ВТОРОЙ МАТРАС ИЗ-ЗА ОПАСНОСТИ УДУШЬЯ (РИСУНОК А).**
- Убедитесь, что все запорные механизмы правильно заблокированы.
- Все части всегда должны быть правильно соединены, периодически проверяться и, при необходимости, регулироваться.
- Предупреждение: Убедитесь, что детская кроватка не подвергается опасности, устанавливая ее рядом с открытым огнем и другими источниками тепла, например, электрическими или газовыми плитами.
- Предупреждение: не используйте кроватку, если она повреждена, порвана или отсутствует. Используйте только запасные части, одобренные производителем.
- Предупреждение: не кладите в кровать или рядом с ней предметы, которые могут поддержать ребенка или вызвать удушье ребенка, например, шнуры, шнуры для штор/жалюзи и т. д.
- Предупреждение: оставляя ребенка без присмотра в кроватке, убедитесь, что съемные боковины заперты.
- Не используйте люльку, если ребенок может выбраться из нее, чтобы избежать риска падения.
- Все части люльки должны быть правильно расположены, чтобы ребенок не имел доступа к предметам, которые могут ему навредить.
- Предупреждение: Не используйте более одного матраса в детской кроватке.
- Используйте только матрас, поставляемый с этой кроваткой.
- Самое нижнее положение также является самым безопасным, поэтому его следует использовать, как только ребенок станет достаточно взрослым, чтобы сидеть самостоятельно.
- Ставьте манеж только на устойчивые, ровные поверхности.
- Этот продукт подходит для детей до 15 кг.
- Соответствует EN 716.

## I. МЕТОД РАЗМИНКИ:

1. Откройте пакет и удалите все детали.
  2. Расстегните 3 ремешка на липучке вокруг матраса.
  3. Установите люльку в вертикальное положение и расстегните застежки, чтобы отделить матрас.
  4. Возьмите корзину за короткие стороны и разверните ее.
  5. Соедините четыре разъемных боковых перекладины по отдельности, начиная с коротких сторон и поднимая средний шарнир до полной фиксации. Когда он полностью зафиксируется, вы услышите щелчок.
  6. Убедитесь, что все 4 стороны люльки надежно зафиксированы, затем нажмите на основание, сжимая центр.
- ВНИМАНИЕ!** Не отменяйте вышеуказанные шаги. Невозможно зафиксировать 4 рельса, если центр основания опущен.
7. Положите матрас в кроватку мягкой стороной вверх. Вставьте четыре застежки-липучки в прорези в основании люльки.

## II. МЕТОД СКЛАДЫВАНИЯ:

1. Снимите все аксессуары, снимите матрас с кроватки. Потяните полоску в центре основы вверх. Затем нажмите на боковые направляющие, сделайте то же самое для четырех сторон.
  2. Соедините вместе все четыре угла кроватки. Затем поместите второй слой в корзину и поместите остальные аксессуары. Застегните ремешки на липучке вокруг матраса, а затем поместите их в сумку.
- ВНИМАНИЕ!** Если верхние направляющие не освобождаются, убедитесь, что основание полностью поднято, и слегка приподнимите направляющие, прежде чем нажимать кнопку фиксатора.

## III. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход за текстильными деталями

Их можно чистить губкой и теплой мыльной водой.

Матрас нельзя стирать или мочить, только протирать слегка влажной тканью.

Материал: Основная ткань: 100% полиэстер.

Сетчатая ткань: 100% полиэстер

Матрас: 95 x 95 x 2 см

ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ! МИ СПОДІВАЄМОСЯ, ЩО ВИ БУДЕТЕ ЗАДОВОЛЕНІ ЙОГО ВИКОРИСТАННЯМ. БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК У НАДІЙНОМУ МІСЦІ ДЛЯ ЗАХИСТУ ЗДОРОВ'Я ВАШОЇ ДИТИНИ. ТАКОЖ ЗВЕРНІТЬ ОСОБЛИВУ УВАГУ НА ПОРАДИ ЩОДО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ, ЩОБ НАСОЛОЖУВАТИСЯ ВАШИМ КОШИКОМ ЯК МОЖНА ДОВШЕ.

## УВАГА

- Ніколи не залишайте дитину без нагляду. Завжди слідкуйте за цим! Якщо ви залишаєте дитину без нагляду, переконайтеся, що отвір люльки закрито.
- Не використовуйте в ліжечку більше одного матраца.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ МАТРАС, ЩО ПРОДАЄТЬСЯ З ЦИМ ЛІЖЕЧКОМ, НЕ ДОДАВАЙТЕ ДРУГИЙ МАТРАС ПОВЕРХ НЬОГО ЧЕРЕЗ НЕБЕЗПЕКУ ЗАДУХУ (МАЛ. А).**
- Переконайтеся, що всі механізми блокування належним чином зафіксовані.
- Усі деталі завжди мають бути правильно підключені, періодично перевіряйте та, якщо необхідно, регулюйтеся.
- Попередження: Переконайтеся, що дитяче ліжечко не піддається небезпеці, поставивши його поблизу відкритого вогню та інших джерел тепла, наприклад, електричних або газових плит.
- Попередження: не використовуйте ліжечко, якщо воно має пошкоджену, порвану або відсутню частину. Використовуйте тільки замінні частини, схвалені виробником.
- Попередження: не розміщуйте в ліжку або біля нього предмети, які можуть підтримувати дитину або можуть спричинити задуху дитини, наприклад шнури, шнури для штор/жалюзі тощо.
- Попередження: залишаючи дитину в ліжечку без нагляду, переконайтеся, що знімні бортики заблоковані.
- Не використовуйте люльку, якщо дитина може з неї вибратися, щоб уникнути ризику падіння.
- Всі частини люльки повинні бути правильно розташовані, щоб малюк не мав доступу до предметів, які можуть йому нашкодити.
- Попередження: не використовуйте більше одного матраца в дитячому ліжку.
- Використовуйте лише матрац, який постачається разом із ліжечком.
- Найнижче положення також є найнебезпечнішим, тому його слід використовувати, щойно дитина достатньо підросте, щоб сидіти самостійно.
- Станте манеж лише на стійку рівну поверхню.
- Цей продукт підходить для дітей вагою до 15 кг.
- Відповідає EN 716.

## I. МЕТОД РОЗІГРІВКИ:

1. Відкрийте пакет і вийміть усі частини.
  2. Відстебніть 3 липучки навколо матраца.
  3. Поставте люльку у вертикальне положення та відпустіть застібки, щоб від'єднати матрац.
  4. Візьміть кошик за короткі боки та розгорніть його.
  5. З'єднайте чотири розділені бічні рейки окремо, починаючи спочатку з коротких сторін і піднімаючи середній шарнір до повної фіксації. Коли він повністю зафіксується, ви почуєте клацання.
  6. Переконайтеся, що всі 4 сторони люльки правильно зафіксовані, потім натисніть на основу, стискаючи центр.
- УВАГА! Не повертайте наведені вище кроки. Неможливо зробити 4 рейки зафіксованими на місці, якщо центр основи опущений.
7. Покладіть матрац у ліжечко м'якою стороною догори. Вставте чотири липучки через прорізи в основі люльки.

## II. МЕТОД СКЛАДАННЯ:

1. Зніміть всі аксесуари, зніміть матрац з ліжечка. Потягніть смужку в центрі основи вгору. Потім опустіть бічні поручні, зробіть те саме для чотирьох сторін.
  2. З'єднайте всі чотири кути ліжечка разом. Потім помістіть другий шар у кошик і розмістіть решту аксесуарів. Закріпіть липучки навколо матраца, а потім помістіть його в сумку.
- УВАГА! Якщо верхні рейки не відпускаються, переконайтеся, що основа повністю піднята, і трохи підніміть рейки, перш ніж натискати кнопку розблокування.

## III. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування текстильних деталей

Їх можна почистити губкою і теплою водою з милом.

Матрац не можна прати або мочити, лише чистити злегка вологою ганчіркою.

Матеріал: Основна тканина: 100% поліестер

Сітка: 100% поліестер

Матрац: 95 x 95 x 2 см

HVALA VAM ŠTO STE KUPILI OVAJ PROIZVOD! NADAMO SE DA ĆETE BITI ZADOVOLJNI NJEGOVIM KORIŠTENJEM. PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I ČUVATE OVAJ PRIRUČNIK NA SIGURNOM MJESTO KAKO BISTE ZAŠTITILI ZDRAVLJE VAŠE BEBE. TAKOĐER POSEBNU PAŽNJU OBRATITE NA SAVJETE O ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU KAKO BISTE ŠTO DUŽE UŽIVALI U SVOJOJ KOŠARI.

## UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. Uvijek ga držite na oku! Ako ostavite dijete bez nadzora, provjerite je li otvor kolijevke zaključan.
- Nemojte koristiti više od jednog madraca u krevetiću.
- **UPOZORENJE: KORISTITE SAMO MADRAC KOJI SE PRODAJE UZ OVI KREVETIĆ, NEMOJTE DODAVATI DRUGI MADRAC NA NJEGA ZBOG OPASNOSTI OD GUŠENJA (SLIKA A).**
- Provjerite jesu li svi mehanizmi za zaključavanje pravilno uključeni.
- Svi dijelovi moraju uvijek biti pravilno spojeni, povremeno kontrolirani i po potrebi podešeni.
- Upozorenje: Pobrinite se da krevetić ne bude izložen opasnosti tako da ga postavite u blizinu otvorenog plamena i drugih izvora topline, na primjer električnih štednjaka ili plinskog štednjaka.
- Upozorenje: Ne koristite krevetić ako ima oštećen, poderan ili nedostaje dio. Koristite samo zamjenske dijelove koje je odobrio proizvođač.
- Upozorenje: Ne stavljajte predmete u ili blizu kreveta koji mogu poduprijeti dijete ili uzrokovati gušenje djeteta, poput užadi, užadi za zavjese/rolete itd.
- Upozorenje: Kada ostavljate svoje dijete bez nadzora u krevetiću, provjerite jesu li uklonjive stranice zaključane.
- Nemojte koristiti kolijevku ako dijete može izaći iz nje kako biste izbjegli rizik od pada.
- Svi dijelovi kolijevke moraju biti pravilno postavljeni kako beba nema pristup predmetima koji bi je mogli ozlijediti.
- Upozorenje: Nemojte koristiti više od jednog madraca u djetetovom krevetu.
- Koristite samo madrac koji ste dobili uz ovaj krevetić.
- Najniži položaj je i najsigurniji, pa ga treba koristiti čim beba dovoljno odraste da samostalno sjedi.
- Postavite ogradicu samo na stabilne, ravne površine.
- Ovaj proizvod je prikladan za djecu do 15 kg.
- Sukladno EN 716.

## I. METODA ZAGRIJAVANJA:

1. Otvorite vrećicu i uklonite sve dijelove.
  2. Otkopčajte 3 čičak trake koje se nalaze oko madraca.
  3. Postavite kolijevku u okomiti položaj i otpustite pričvršćivače kako biste odvojili madrac.
  4. Uхватите košaru za kratke stranice i rasklopite je.
  5. Spojite četiri podijeljene bočne tračnice pojedinačno, počevši prvo s kratkim stranama i podižući srednji spoj prema gore kako bi se potpuno učvrstio u položaju. Kada se potpuno učvrsti u položaju, čut ćete klik.
  6. Provjerite jesu li sve 4 strane kolijevke dobro zaključane, zatim pritisnite bazu, stišćući središte.
- PAŽNJA! Nemojte poništavati gore navedene korake. Neće biti moguće napraviti 4 tračnice zaključane na mjestu ako je središte baze prema dolje.
7. Stavite madrac u krevetić s podstavljenom stranom prema gore. Postavite četiri čičak jezička kroz proreze u podnožju kolijevke.

## II. METODA SAVIJANJA:

1. Uklonite sav pribor, izvadite madrac iz krevetića. Povucite traku u sredini baze prema gore. Zatim gumite bočne prečke prema dolje, učinite isto za četiri strane.
  2. Spojite sva četiri kuta krevetića. Zatim stavite drugi sloj u košaru i stavite ostatak pribora. Pričvrstite čičak trake koje se nalaze oko madraca i zatim stavite u torbu.
- PAŽNJA! Ako se gornje vodilice ne oslobode, provjerite je li baza potpuno podignuta i malo podignite tračnice prije nego što pritisnete gumb za otpuštanje.

## III. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Održavanje tekstilnih dijelova

Mogu se čistiti spužvom i toplom sapunicom.

Madrac se ne smije prati niti mokri, samo čistiti blago vlažnom krpom.

Materijal: Glavna tkanina: 100% poliester

Mrežasta tkanina: 100% poliester

Madrac: 95 x 95 x 2 cm

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ TOHOTO PRODUKTU! DOUFAME, ŽE BUDETE S JEHO POUŽÍVÁNÍM SPOKOJENI. PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ POKYNY A USCHOVEJTE TENTO NÁVOD NA BEZPEČNĚM MÍSTĚ, ABYSTE CHRÁNILI ZDRAVÍ VAŠEHO DÍTĚTE. VĚNUJTE TAKÉ ZVLÁŠTNÍ POZORNOST RADY K ÚDRŽBĚ A ČIŠTĚNÍ, ABY SI KOŠÍK UŽÍVAL CO NEJDELE.

## VAROVÁNÍ

- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru. Vždy na to dávejte pozor! Pokud necháte dítě bez dozoru, ujistěte se, že je otvor korbíčky uzamčen.
- Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
- **VAROVÁNÍ: POUŽÍVEJTE POUZE MATRACI PRODÁVANÉ S TOUTO POSTÝLKOU, NEPŘÍDÁVEJTE NA NĚ DRUHOU MATRACI Z DŮVODU NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ (OBRÁZEK A).**
- Ujistěte se, že všechny zajišťovací mechanismy jsou správně zajištěny.
- Všechny díly musí být vždy správně připojeny, pravidelně kontrolovány a v případě potřeby seřízeny.
- Upozornění: Ujistěte se, že postýlka není vystavena nebezpečí umístěním do blízkosti otevřeného ohně a jiného zdroje tepla, například elektrických sporáků nebo plynového sporáku.
- Upozornění: Postýlku nepoužívejte, pokud má poškozenou, natrženou nebo chybějící část. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- Varování: Do lůžka ani do jeho blízkosti neumísťujte předměty, které mohou dítě podepřít nebo které mohou způsobit udušení dítěte, jako jsou šňůry, šňůry na závěsy/žaluzie atd.
- Upozornění: Když necháváte své dítě v postýlce bez dozoru, ujistěte se, že jsou odnímatelné bočnice zajištěny.
- Nepoužívejte korbíčku, pokud se z ní dítě může dostat, abyste se vyhnuli riziku pádu.
- Všechny části korbíčky musí být správně umístěny tak, aby dítě nemělo přístup k předmětům, které by mu mohly ublížit.
- Upozornění: V dětské postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.
- Používejte pouze matraci dodávanou s touto postýlkou.
- Nejlepší poloha je také nejbezpečnější, proto by se měla používat, jakmile je dítě dost staré na samostatné sezení.
- Dětskou ohrádku umístěte pouze na stabilní, rovné povrchy.
- Tento výrobek je vhodný pro děti do 15 kg.
- Odpovídá EN 716.

## I. METODA ZAHŘÁVÁNÍ:

1. Otevřete sáček a vyjměte všechny díly.
  2. Rozepněte 3 popruhy na suchý zip, které jsou kolem matrace.
  3. Umístěte korbíčku do svislé polohy a uvolněním upevňovacích prvků oddělte matraci.
  4. Uchopte koš za krátké strany a rozložte jej.
  5. Připojte čtyři dělené boční kolejničky jednotlivě, začněte nejprve krátkými stranami a zvedněte prostřední kloub, aby zcela zapadl na místo. Když je zcela zajištěn v poloze, uslyšíte cvaknutí.
  6. Ujistěte se, že jsou všechny 4 strany korbíčky řádně zajištěny, poté zatlačte na základnu a stiskněte střed.
- POZORNOST!** Vyše uvedené kroky nevracejte. Pokud je střed základny dole, nebude možné zajistit 4 kolejničky v poloze.
7. Umístěte matraci do postýlky polstrovanou stranou nahoru. Protáhněte čtyři poutka na suchý zip skrz otvory v základně korbíčky.

## II. ZPŮSOB SKLÁDÁNÍ:

1. Odstraňte veškeré příslušenství, vyjměte matraci z postýlky. Vytáhněte proužek ve středu základny nahoru. Poté zatlačte boční lišty dolů a totéž udělejte na čtyřech stranách.
  2. Spojte všechny čtyři rohy postýlky k sobě. Poté vložte druhou vrstvu do košíku a položte zbytek příslušenství. Upevněte popruhy na suchý zip, které jsou kolem matrace, a poté vložte do tašky.
- POZORNOST!** Pokud se horní kolejničky neuvolní, ujistěte se, že je základna zcela zvednutá a před stisknutím uvolňovacího tlačítka mimě zvedněte kolejničky.

## III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Údržba textilních dílů

Lze je čistit houbou a teplou mýdlovou vodou.

Matrace by se neměla prát ani mokrát, pouze čistit mírně navlhčeným hadříkem.

Materiál: Hlavní tkanina: 100% polyester

Sítovina: 100% polyester

Matrace: 95 x 95 x 2 cm

ĎAKUJEME, ŽE STE SI ZAKÚPILI TOHTO PRODUKT! DÚFAME, ŽE BUDETE S JEHO POUŽÍVANÍM SPOKOJNÍ. PROSÍM, POZORNE SI PREČÍTAJTE POKYNY A UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD NA BEZPEČNOM MIESTE, ABY STE CHRÁNILI ZDRAVIE VÁŠHO DIETĎA. ZVLÁŠTNU POZORNOSŤ VENUJTE AJ RADOM NA ÚDRŽBU A ČISTENIE, ABY STE SI SVOJ KOŠÍK UŽÍVALI ČO najdlhšie.

## VÝSTRAHA

- Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru. Vždy na to dávajte pozor! Ak necháte dieťa bez dozoru, uistite sa, že je otvor korbičky uzamknutý.
- V postielke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- **UPOZORNENIE: POUŽÍVAJTE IBA MATRAC PREDÁVANÝ S TOUTO POSTIERKOU, NEPRIDÁVAJTE NA ňU DRUHÝ MATRAC PRE NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA (OBRÁZOK A).**
- Uistite sa, že všetky uzamykacie mechanizmy sú správne zaistené.
- Všetky diely musia byť vždy správne pripojené, pravidelne kontrolované a v prípade potreby upravené.
- Upozornenie: Zabezpečte, aby postielka nebola vystavená nebezpečenstvu umiestnením v blízkosti otvoreného ohňa a iného zdroja tepla, napríklad elektrických sporákov alebo plynového sporáka.
- Upozornenie: Detskú postielku nepoužívajte, ak má poškodenú, roztrhnutú alebo chýbajúcu časť. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Varovanie: Do postele ani do jej blízkosti neumiestňujte predmety, ktoré môžu dieťa podporovať alebo ktoré môžu spôsobiť zadusenie dieťaťa, ako sú šnúry, šnúry na závesy/žalúzie atď.
- Upozornenie: Keď nechávate svoje dieťa v postielke bez dozoru, uistite sa, že sú odnímateľné bočnice uzamknuté.
- Kocku nepoužívajte, ak sa z nej dieťa môže dostať, aby ste predišli riziku pádu.
- Všetky časti korbičky musia byť správne umiestnené tak, aby dieťa nemalo prístup k predmetom, ktoré by mu mohli ublížiť.
- Upozornenie: V detskej postielke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- Používajte iba matrac dodaný s touto postielkou.
- Najnižšia poloha je zároveň najbezpečnejšia, preto by sa mala používať hneď, ako je dieťa dostatočne staré na samostatné sedenie.
- Detskú ohrádku umiestňujte iba na stabilné, rovné povrchy.
- Tento výrobok je vhodný pre deti do 15 kg.
- Vyhovuje EN 716.

## I. METÓDA ZAHŔÁVANIA:

1. Otvorte vrečko a vyberte všetky časti.
  2. Odopnite 3 popruhy na suchý zips, ktoré sú okolo matraca.
  3. Umiestnite kočík do zvislej polohy a uvoľnite upevňovacie prvky, aby ste oddelili matrac.
  4. Uchopte kôš za krátke strany a rozložte ho.
  5. Pripojte štyri delené bočné kolajničky jednotlivito, začnite najprv krátkymi stranami a zdvihnite stredný kĺb, aby úplne zapadol do svojej polohy. Keď je úplne zaistená v polohe, budete počuť kliknutie.
  6. Uistite sa, že všetky 4 strany korbičky sú správne zaistené, potom zatlačte na základňu a stlačte stred.
- POZOR! Vyššie uvedené kroky nevracajte. Ak je stred základne dole, nebude možné zaistiť 4 kolajničky v polohe.
7. Matrac umiestnite do postielky čalúnenou stranou nahor. Umiestnite štyri úchytky na suchý zips cez otvory v základni korbičky.

## II. METÓDA SKLADANIA:

1. Odstráňte všetko príslušenstvo, vyberte matrac z postielky. Vytiahnite pásk v strede základne nahor. Potom zatlačte bočné zábradlia a urobte to isté pre štyri strany.
  2. Spojte všetky štyri rohy postielky. Potom vložte druhú vrstvu do košíka a umiestnite zvyšok príslušenstva. Upevnite popruhy na suchý zips, ktoré sú okolo matraca a potom ich vložte do tašky.
- POZOR! Ak sa horné kolajničky neuvolnia, uistite sa, že základňa je úplne zdvihnutá a pred stlačením uvoľňovacieho tlačidla mierne nadvihnite kolajničky.

## III. ČISTENIE A ÚDRŽBA

### Údržba textilných častí

Môžu sa čistiť špongiou a teplou mydlovou vodou.

Matrac by sa nemal prať ani mokry, iba čistiť mierne navlhčenou handričkou.

Materiál: Hlavná tkanina: 100% polyester

Sieťovina: 100% polyester

Matrac: 95 x 95 x 2 cm

KÖSZÖNJÜK, HOGY JÁTSZÓTOLL TERMÉKET VÁSÁROLT. REMÉLJÜNK, ELÉGEDETT A HASZNÁLATÁVAL. KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS TARTSA BIZTONSÁGOS HELYEN EZT A ÚTMUTATÓT. HA EZT MEGTESZI, VESZÉLYEZHET BABABA EGÉSZSÉGÉT. KÜLÖNÖS FIGYELMET FIGYELJ A TISZTÍTÁSI ÉS ÁPOLÁSI TERMÉKEKRE VONATKOZÓ TANÁCSOKRA. ÍGY TOVÁBB ÉLVEZHETED.

## FIGYELMEZTETÉSEK

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a babát a kiságyban.
- Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
- **FIGYELMEZTETÉS: CSAK A KIGYÚJTÓ MÁSODIK MATRACOT HASZNÁLJA, A FULLJÁSVESZÉLY MIATT NE TEGYEN MÁSODIK MATRACOT A TETEJÉRE (A ÁBRA).**
- Győződjön meg arról, hogy minden biztonsági retesz megfelelően reteszelve van.
- Az összeszerelési alkatrészeket mindig megfelelően be kell állítani és rendszeresen ellenőrizni kell; és ha szükséges, át kell igazítani.
- Figyelmeztetés: Ügyeljen arra, hogy a kiságy ne legyen veszélynek kitéve, ha nyílt láng vagy más hőforrás, például elektromos tűzhely vagy gáztűzhely közelébe helyezi.
- Figyelmeztetés: Ne használja a kiságyat, ha sérült, szakadt vagy hiányzó része van. Csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.
- Figyelmeztetés: Ne helyezzen az ágyba vagy annak közelébe olyan tárgyakat, amelyek megtámaszthatják a gyermeket vagy fulladást okozhatnak, például zsinórt, függöny-/redőnyzsinórt stb.
- Figyelmeztetés: Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja a kiságyban, győződjön meg arról, hogy a levehető oldalak reteszelve vannak.
- Ne használja a ládát, ha a gyermek ki tud belőle szállni, hogy elkerülje a leesés veszélyét.
- A mosdókagyló minden részét megfelelően kell elhelyezni, hogy a baba ne férhessen hozzá olyan tárgyakhoz, amelyek árthatnak neki.
- Figyelmeztetés: Ne használjon egynél több matracot a gyermekágyban.
- Használjon egy matracot a kiságyhoz.
- A legalacsonyabb pozíció egyben a legbiztonságosabb is, ezt kell használni, amint a baba már elég idős ahhoz, hogy önállóan üljön.
- A járókát csak stabil, vízszintes felületre helyezze.
- Ez a termék legfeljebb 15 kg-os gyermekek számára alkalmas.
- Megfelel az EN 716 szabványnak.

## I. A KITERJESZTÉS MÓDJÁ:

1. Nyissa ki a zacskót, és vegye ki az összes alkatrészt.
2. Oldja ki a 3 tépőzárás pántot, amelyek a matrac körül vannak.
3. Helyezze a járókát függőleges helyzetbe, és nyissa ki az érintéss rögzítőket a matrac eltávolításához.
4. Fogja meg a járókát a rövid oldalain, és hajtsa ki a járókát.
5. Külön-külön húzza felfelé a négy oldalsó korlátot, először a rövid oldalakkal kezdve, és emelje fel a középső csuklót, hogy teljesen rögzüljön. Amikor teljesen rögzül, kattanó hangot fog hallani.
6. Győződjön meg arról, hogy a járóka mind a 4 oldala megfelelően rögzítve van, majd nyomja le az alapot a közepét megnyomva. **FIGYELEM!** Ne fordítsa meg a fenti lépéseket. Ha az alap közepe lefelé van, a 4 sánt nem lehet rögzíteni.
7. Helyezze a matracot a járókába a párnázott oldalával felfelé. Helyezze be a négy tépőzárás fület a járóka alján lévő nyílásokon keresztül.

## II. A HAJTÁS MÓDJÁ:

1. Távolítsa el az összes tartozékot, vegye ki a matracot a kosárból. Húzza felfelé az alap közepén lévő szalagot. Ezután nyomja le az oldalsó síneket, és tegye ugyanezt négy oldalon.
2. Gyűjtsd össze a járóka mind a négy sarkát. Ezután helyezze be a második réteget a járókába, és helyezze el a többi kiegészítőt. Rögzítse a matrac körül lévő tépőzárás pántokat, majd helyezze be az utazótáskába. **FIGYELEM!** Ha a felső sínek nem oldódnak ki, győződjön meg arról, hogy az alap teljesen fel van emelve, és kissé emelje meg a síneket, mielőtt megnyomja a kioldógombot.

## III. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Textil alkatrészek karbantartása:

Meleg szappanos vízbe áztatott szivaccsal tisztíthatók.

A matracot nem szabad mosni vagy nedvesen, csak enyhén nedves ruhával tisztítani.

A szövet összetétele:

sima szövet: 100% poliészter

Hálós szövet: 100% poliészter

Párnázott matrac: 95 x 95 x 2 cm

BİR ÜRÜN OYUN PARÇASI SATIN ALDIĞINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ. KULLANIMINDAN MEMNUN OLDUĞUNUZU umarız. LÜTFEN TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE BU KILAVUZU GÜVENLİ BİR YERDE SAKLAYIN. BUNU YAPARSANIZ BEBEĞİNİZİN SAĞLIĞINI TEHLİKE ETTİREBİLİRSİNİZ. TEMİZLİK VE BAKIM ÜRÜNÜ TAVSİYELERİNE ÖZEL DİKKAT EDİNİZ. BÖYLECE DAHA UZUN SÜRE KEYİF ALABİLİRSİNİZ.

## UYARILAR

- Bebeğinizi asla başıboş bebek karyolasında bırakmayın.
- Bebek karyolasında birden fazla yatak kullanmayın.
- **UYARI: YALNIZCA BU YATAKLA SATILAN YATAKLARI KULLANIN, Boğulma TEHLİKESİ NEDENİYLE ÜZERİNE İKİNCİ YATAK EKLEMİYİN (ŞEKİL A).**
- Tüm güvenlik mandallarının düzgün şekilde kilitlendiğinden emin olun.
- Montaj parçaları her zaman uygun şekilde ayarlanmalı ve periyodik olarak kontrol edilmelidir; ve gerekirse yeniden ayarlanı.
- Uyarı: Karyolayı açık alev ve örneğin elektrikli soba veya gaz sobası gibi diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirerek tehlikeye maruz kalmamasını sağlayın.
- Uyarı: Karyolanın hasarlı, yırtık veya eksik parçası varsa kullanmayın. Yalnızca üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.
- Uyarı: Kordon, perde/panjur ipi gibi çocuğu destekleyebilecek veya çocuğun boğulmasına neden olabilecek nesnelere yatağın içine veya yanına koymayın.
- Uyarı: Çocuğunuzu karyolada yalnız bırakırken, çıkarılabilir kenarların kilitli olduğundan emin olun.
- Düşme riskini önlemek için çocuk beşikten çıkabiliyorsa beşiği kullanmayın.
- Beşiğin tüm parçaları, bebeğin kendisine zarar verebilecek nesnelere erişmemesi için doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Uyarı: Çocuğun yatağında birden fazla yatak kullanmayınız.
- Bu beşikle birlikte verilen bir şilte kullanın.
- En alt pozisyon aynı zamanda en güvenli olanıdır, bebek bağımsız oturacak yaşa gelir gelmez kullanılmalıdır.
- Oyun parkını yalnızca sabit, düz yüzeylere yerleştirin.
- Bu ürün 15 kg'a kadar olan çocuklar için uygundur.
- EN 716 ile uyumludur.

## I. AÇILMA YÖNTEMİ:

1. Torbayı açın ve tüm parçaları çıkarın.
2. Şiltenin etrafındaki 3 cırt cırtlı kayışı çözün.
3. Oyun parkını dikey konuma getirin ve şilteyi çıkarmak için dokunmatik kilitleri açın.
4. Oyun parkını kısa kenarlarından tutun ve oyun parkını açın.
5. Önce kısa kenarlardan başlayarak dört yan rayı ayrı ayrı yukarı doğru çekin ve yerine tamamen kilitlenene kadar orta mafsalsı kaldırın. Pozisyona tamamen kilitlendiğinde bir tıklama sesi duyacaksınız.
6. Oyun parkının 4 tarafının da doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun ve ardından ortasına basarak tabanı aşağı doğru bastırın.
- UYARI! Yukarıdaki adımları tersine çevirmeyin. Tabanın ortası aşağıdaysa 4 rayı yerine kilitlemek mümkün olmayacaktır.
7. Şilteyi, dolgululu tarafı yukarı bakacak şekilde oyun alanına yerleştirin. Dört cırt cırt tırnağı oyun alanının tabanındaki yuvalardan geçirin.

## II. KATLAMA YÖNTEMİ:

1. Tüm aksesuarları çıkarın, yatağı beşikten çıkarın. Tabanın ortasındaki bandı yukarı doğru çekin. Ardından yan korkulukları aşağı doğru itin, aynı işlemi dört taraf için de yapın.
2. Oyun parkının dört köşesini de toplayın. Ardından ikinci katı oyun parkının içine yerleştirin ve diğer aksesuarları yerleştirin. Yatağın etrafındaki cırt bantları sıkın ve ardından seyahat çantasının içine yerleştirin.
- UYARI! Üst raylar serbest bırakılmazsa, serbest bırakma düğmesine basmadan önce tabanın tamamen kaldırıldığından emin olun ve rayları hafifçe kaldırın.

## III. TEMİZLİK VE BAKIM

Tekstil parçalarının bakımı:

İlik sabunlu suya batırılmış bir süngerle temizlenebilirler.

Yatak yıkanmamalı veya ıslatılmamalı, sadece hafif nemli bir bezle temizlenmelidir.

Kumaş bileşimi:

düz kumaş: %100 polyester

Örgü kumaş: %100 polyester

Yastıklı şilte: 95 x 95 x 2 cm

إذ إن نآك هم يف ليلدلا اذهب طافاتحالاو ةي ان عب تاميلعلتلاءرق يجرى، همداختسا ناع ايضار نوكت نأ لم أن، جت نم لل PLAYPEN ءارش يلع لكركشن كن كيمي كلذل. جت نم ب ةي ان علواو فيظننلاب ةصاخح الحاضنللا يل لصاخ لكشب هبتنا، رطخللل لكلفط ةحص ضرعت نآ كن كيمي، كلذب تمق لوسطاً ةرتفل اه باتم تسالاً

#### تاريخي ذحت

- ةب اقر نود هريرس يف لكلفط يكرتت ال .
- لافطالاً ريرس يف ةدحاو ةبترم نم رثكأ يمدختست ال .
- (أ لكشناً) قاننخالاً رطاخم ببسب اهقوف ةيناث ةشرف فضت الو، اذ لافطالاً ريرس عم ةعابملا ةشرفلا ال يمدختست ال: تري ذحت .
- ح ي حص لكشب نأ مالاً چي لزام عي مچ لفق نم دكأت .
- له ي دعت، رمأ ل مزل اذو ؛ يروء لكشب اهصحب بج ي و ح ي حص لكشب أم ئاد عي مچت لا اذ جأ طبض بج ي .
- دقووم وأ ةي ئابره كلا دقاوملا لثم، رخالاً ةرارحل ا ردصمو فوش كل م ل بهل لا نم برقلاب ه ع ضوب رطخللل لافطالاً ريرس ضرعت مدع نم دكأت: تري ذحت .
- زنعا ع م لا كرشللا لبق نم ةدمت عمل اري علأ عطق طقف م دختسا . دوقفم وأ قزيم وأ فلات زج هب ناك اذ لافطالاً ريرس يمدختست ال: تري ذحت .
- /رئاستسلا كلسا و، لابق لثم، لافطالاً قاننخا يف ببسبتت وأ لافطالاً م عدت نآ ن كيمي هنم برقلاب وأ ريرسلا يف ءيشأ عضت ال: تري ذحت .
- خلل، ةمئا علأ رئاستسلا
- ةلانزالل قلبالاق بل بناوجل ل لفق نم يدكأت، هريرس يف ةب اقر نود لكلفط كرت دنع: تري ذحت .
- طوقسلال رطاخم بناجت له نم جورخلال يلع اذ ريرسلا م دختست ال .
- ه ي ذؤت نآ ن كيمي يتل ل ءيشالاً ال يل لوصولاً نم لافطالاً ن كيمي ال لثي حب ح ي حص لكشب ريرسلا اذ جأ عي مچ عضو بج ي .
- لافطالاً ريرس يف ةدحاو ةبترم نم رثكأ يمدختست ال: تري ذحت .
- ريرسلا اذ عم ةدحاو ةبترم يمدختسا .
- لقتسم لكشب سول ل ل يف ك ي ف ا رم عمل نم لافطالاً غلب ي نأ درجمب همداختسا بج ي و، أضي أنام رثكالاً وه ي ن دالاً عضو ل .
- طقف ةيوتسمو ةببات حطسا يل ل لافطالاً ءضور عض .
- مچك 15 نزو يتح لافطالال بسنا م جت نم ل اذ ه .
- EN 716 عم قفاوتي .

#### ةشرفلل كفا قيرط

1. ءازجالاً عي مچ جورخا و سيكل ا حتفا .
  2. ةبترملا لواح ةدوجوملا ةثالثلل ةطبرالاً ك فب مق .
  3. ةبترملا ةلالل سل مل اتابتم حتفا و سا رلأ ا عضو لافطالاً ءضور عض .
  4. اهذتفا و ذري صقل بل بناوجل نم لافطالاً ءضور كسم .
  5. يف أ ماتت بت ثيل يلع أ ل سوا ل لصف م ل عفدا م ل أو ءري صقل بناوجل نم آءب، لصفنم لكشب يلع أ ةب رالاً ةي بناجل انابض ل مسرا .
  6. زكرملا يلع أ طغضلاب لفسالاً ةدعاقل عفدا م ل اهعضوم يف ح ي حص لكشب ءلفقم لافطالاً ءضور نم ةب رالاً بناوجل عي مچ نآ نم دكأت .
  7. لفسالاً ةدعاقل زكرم نآ اذ اهعضوم يف ةب رالاً انابضقلال تي بتت نم م ل نم نوكي نل . هالعا ءزوكذملا تاوطلال ا غلب مق ت ال لري ذحت .
- لافطالاً ءضور ةدعاقل يف ةدوجوملا احننن لال خ نم وركليف تامال ع ع برأ ل خا ، يلع أ نطم الم بناجل لعا ع م لافطالاً ءضور يف ةبترملا ا .

#### يظا ل ءقيرط .II

1. ةي بناجل انابضقلال عفدا م ل يلع أ ءدعاقل الفصت نم يف ءوجوم لاطيرشلا بحسا، ريرسلا نم ةبترملا ا جرخا و، اتاقح ل م ل عي مچ ءلا زاب مق .
  2. بناوجل ءب رالاً ءيشال س فن ل عفاو لفسال ءدوجوملا وركليف ل ا طرشأ طبرو ا رخالاً اتاقح ل م ل عضو لافطالاً ءضور ل خا ءي ناث ل ا ق بطلال ا خا م ل . لافطالاً ءضور نم ع برالاً اي او ل لا لك عم جا .
- رفسلا ءب ي قح ا خا اهعضوم، ةبترملا لواح ليرحتللا رز يلع أ طغضلاب لبق الل يلق نابضقلال عفراو لم كلاب ءعوفر م ءدعاقل نآ نم دكأتف، ءيولعلال انابضقلال رحتت مل اذ لري ذحت

#### ةنايصلاو فيظننلا، اثلاث

جسي سنلا عطق ءنايص  
 نوباصلو ئو فئادلا ا م ل اب ءلل بم ءج ن فس اب اه في ظنت ن كيمي  
 طقف الل يلق ءلل بم شامق ءعطق اه في ظنت بج ي لب، له لي لبت وأ ةبترملا لسغ ي غبني ال  
 جسي سنلا نيوكت  
 رتسي لوب 100٪: ي داغ شامق  
 رتسي لوب 100٪: ي ك ب ش شامق  
 مس 95 × 95 × 2: ءداسو يلع أ ءبترم





Kika Group Ltd.  
Vasil Levski 121  
4000, Plovdiv, Bulgaria  
office@kikkaboo.com  
+359 (32) 51 51 51  
f Kikkaboo Bulgaria  
@ kikkabooworld

KikkaBoo España S.L.  
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17  
18230 Atarfe (Granada), España  
oficina@kikkaboo.com  
+34 919 148 299  
f Kikkaboo Spain  
@ kikkaboospain

[www.kikkaboo.com](http://www.kikkaboo.com)